

otro cine

AÑO XVI N.º 87

NOVIEMBRE - DICIEMBRE 1967





BOLEX 150 SUPER 8

UN NUEVO ESTILO DE TOMA VISTAS

"STYLE BOLEX"

LA CAMARA PARA FILM SUPER 8 DE PUESTA EN ACCION INSTANTANEA. TOTAL LIBERTAD DE MOVIMIENTOS.
CARGA SENCILLA, RAPIDA Y SEGURA, PERMITIENDO CARGAR Y FILMAR CON UNA SOLA MANO

Las características de esta moderna cámara PAILLARD-BOLEX -150- SUPER 8, son excepcionales; equipada con el nuevo objetivo ZOOM PAILLARD-BOLEX 1: 1,9 de 8'5 a 30 mm., compuesto de 17 lentes tratadas, montadas en elementos mecánicos de gran precisión. Visor reflejo claro de grandes dimensiones. Motor eléctrico. Reglaje automático del diafragma, la actuación del fotómetro es a través del objetivo.

Una joya "BOLEX" de alta precisión Suiza
Garantizada por



Sírvase enviarme la documentación relativa a la cámara BOLEX 150 SUPER 8

Nombre _____

Profesión _____

Domicilio _____

Población _____ 00

Representante general para España:

GERMAN RAMON CORTÉS

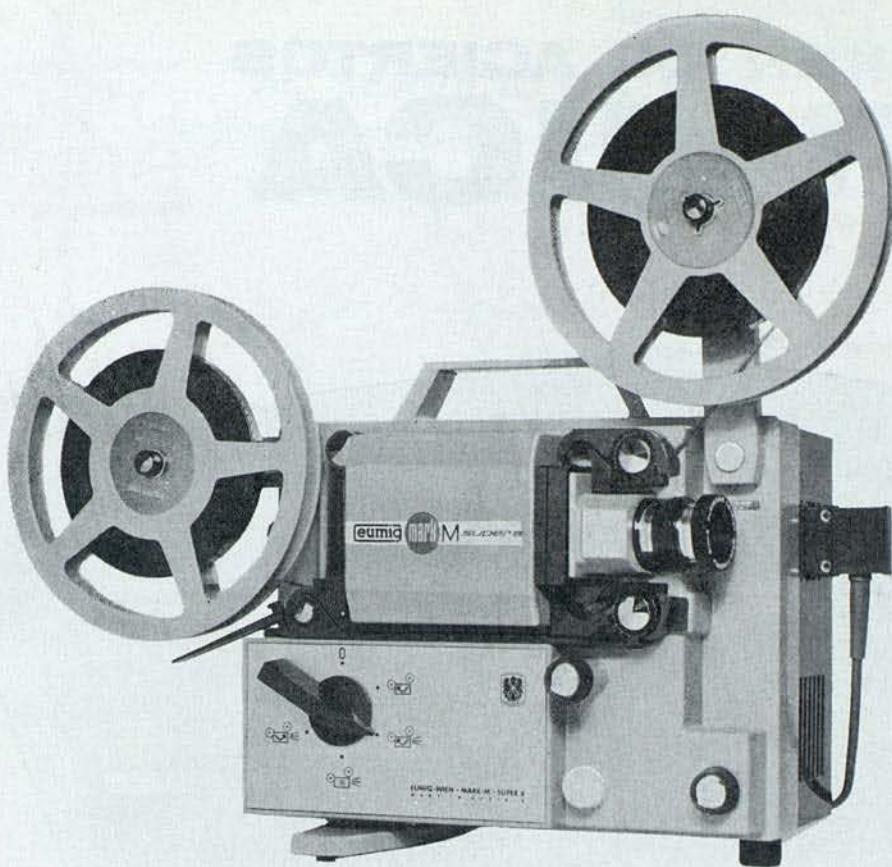
Consejo de Ciento, 366-368

Teléf. 232 51 00 (5 líneas)

BARCELONA - 9

Filmoteca
de Catalunya

EL PROYECTOR DE AUTOMATISMO TOTAL

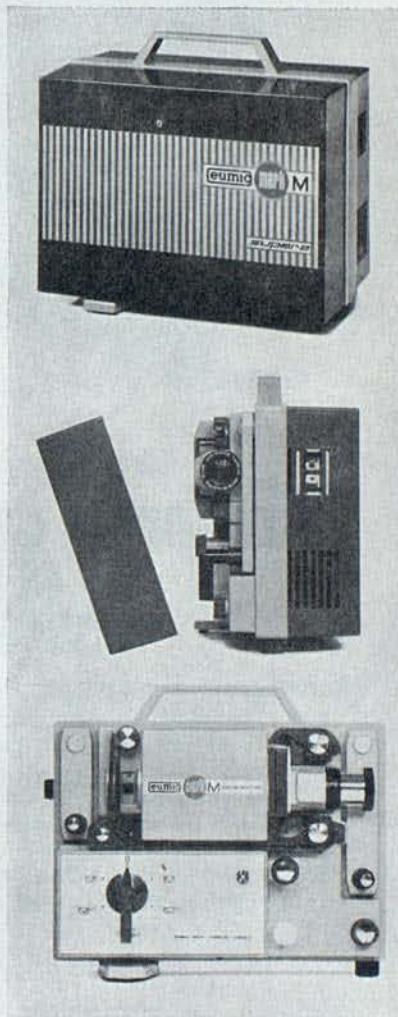


eumig mark M
super 8

Illuminación extraordinaria
Proyección cuadro por cuadro
Introducción de la película completamente automática

CARACTERISTICAS

- Película : Super 8, en carretes de hasta 120 m. de capacidad.
Accionamiento : Por motor asincrónico sin espirales de transmisión. Velocidad, 18-24 cuadros/segundo.
Mando : Por medio de conmutador central.
Colocación de la película : Completamente automática hasta el mismo centro del carrete receptor.
Sistema de iluminación : Lámpara de yodo-cuarzo de 12 V/100 W.
Objetivo de proyección : AUSTROVAR 1:1,3/15-25 mm, de 10 lentes.
Lámpara piloto, proyección cuadro por cuadro.



■ DE VENTA EN TODOS LOS ESTABLECIMIENTOS DEL RAMO

Filmoteca
de Catalunya

*POKER DE ACIERTOS **FUJICA**



TOMAVISTAS

Single-8

CON TODAS LAS VENTAJAS DEL DOBLE 8

OBTURADOR VARIABLE. - Este dispositivo le permite obtener Fundidos Abiertos y Cerrados.

MARCHA ATRAS. - El poder dar marcha atrás a la película impresionada, es de vital importancia para el buen aficionado. Con ello conseguirá dobles exposiciones y aplicando el obturador variable, podrá hacer Fundidos Encadenados de tan sorprendente efecto.

PRESOR DE LA PELICULA. - La película, al igual que en el cine profesional, va guiada con un presor, el cual la

alinea de forma correcta, respecto a la óptica del objetivo. Con ello se consiguen películas de sorprendente calidad. CHASIS SINGLE - 8. - Todas estas posibilidades se consiguen gracias al sistema de carga SINGLE - 8. Este chasis, concebido para aumentar la calidad de sus películas, contiene 15 metros seguidos de película FUJICHROME, en el tipo R-25 (luz de día) o RT-50 (luz artificial) con el maravilloso color FUJICHROME, mundialmente famoso. En este chasis, la película pasa de bobina a bobina de forma directa sin atascos ni complicaciones, con lo que se garantiza que de cada carga conseguirá 15 metros de película de la mejor calidad. Estas películas podrá proyectarlas indistintamente en proyectores de SINGLE-8 o SUPER-8.

FUJI PHOTO FILM CO., LTD.



Representante Exclusivo en España:

MAMPEL ASENS, S. A.
Consejo de Ciento, 221 - Barcelona-11



AL SERVICIO DEL CINE
AMATEUR Y DEL BUEN
CINE PROFESIONAL



PORTAVOZ DE



AÑO XVI - N.º 87

NOVIEMBRE - DICIEMBRE

Depósito Legal B. 2102 - 958

SUMARIO

REVISTA CINEMATOGRÁFICA BIMESTRAL
editada por la
SECCIÓN DE CINEMA AMATEUR
del
Centro Excursionista de Cataluña

Redacción y Administración
Paradís, 10 - BARCELONA 12 - Teléfono 232 45 01

REDACTOR JEFE

JOSÉ J. REVENTÓS ALCOVER

Imprime: GRAFICAS VICARTE
Muntaner, 355

Grabados: FOTOGABADOS IBERIA
Ferlandina, 9

Suscripción anual: 150 ptas.
Suscripción protector: 300 ptas.
Número suelto: 30 ptas.
Suscripción anual extranjero: 240 ptas. 4 \$
Número suelto extranjero: 40 ptas.

PORADA — Fiesta folklórica catalana en el Hotel Cap Sa Sal.	
OTRO CINE comenta	5
La UNICA ha escogido su camino, por Delmiro de Caralt.	7
Curiosa exposición de cine español, por XXX.	8
Caras nuevas y «L'Amicale des Anciens», por Delmiro de Caralt,	9
Congresistas en San Feliu de Guixols, por E. Sabaté	13
La Técnica de la UNICA 1967, por Jesús Angulo	14
COSAS y CASOS del Concurso de la UNICA en San Feliu de Guixols, por Carlos Almirall	16
Sesión Forum, recopilación por J. Reventós Alcover.	17
Comentario de los films concursantes UNICA 1967, por J. Reventós Alcover.	19
La ciudad de San Feliu de Guixols y los actos del Congreso UNICA 1967, por José Reventós Alcover.	26
Comentarios del Palmarés de la UNICA 1967, por Carlos Almirall.	30
Filmoteca Nacional de España, curso 1966-67 por J. R. A.	32
Difusión Cineísta Amateur.	33
Agenda	33
Atención a los concursos.	34

INDICE DE ANUNCIANTES

Paillard Bolex - Pablo A. Wehrli, S. A. - Eumig - Mampel Asens, S. A.
Fujica - Dugopa, S. A. - Yashica - Cineco - Carena - Germán Ramón Cor-
tés, S. A. - Leica - Cineco - Pantallas Da-Lite - Negra Industrial, S. A.
Julio Castells - Valca, S. A. - Ilford - Focica, S. A. - Canon - Agfa Gevaert

*POKER DE ACIERTOS **FUJICA**



TOMAVISTAS

Single-8

CON TODAS LAS VENTAJAS DEL DOBLE 8

OBTURADOR VARIABLE. - Este dispositivo le permite obtener Fundidos Abiertos y Cerrados.

MARCHA ATRAS. - El poder dar marcha atrás a la película impresionada, es de vital importancia para el buen aficionado. Con ello conseguirá dobles exposiciones y aplicando el obturador variable, podrá hacer Fundidos Encadenados de tan sorprendente efecto.

PRESOR DE LA PELICULA. - La película, al igual que en el cine profesional, va guiada con un presor, el cual la

alinea de forma correcta, respecto a la óptica del objetivo. Con ello se consiguen películas de sorprendente calidad. CHASIS SINGLE-8. - Todas estas posibilidades se consiguen gracias al sistema de carga SINGLE-8. Este chasis, concebido para aumentar la calidad de sus películas, contiene 15 metros seguidos de película FUJICHROME, en el tipo R-25 (luz de día) o RT-50 (luz artificial) con el maravilloso color FUJICHROME, mundialmente famoso. En este chasis, la película pasa de bobina a bobina de forma directa sin atascos ni complicaciones, con lo que se garantiza que de cada carga conseguirá 15 metros de película de la mejor calidad. Estas películas podrá proyectarlas indistintamente en proyectores de SINGLE-8 o SUPER-8.

FUJI PHOTO FILM CO., LTD.



Representante Exclusivo en España:

MAMPEL ASENS, S. A.
Consejo de Ciento, 221 - Barcelona-11



AL SERVICIO DEL CINE
AMATEUR Y DEL BUEN
CINE PROFESIONAL



PORTAVOZ DE

AÑO XVI - N.º 87
NOVIEMBRE - DICIEMBRE
Depósito Legal B. 2102 - 958



SUMARIO

REVISTA CINEMATOGRÁFICA BIMESTRAL
editada por la
SECCIÓN DE CINEMA AMATEUR
del
Centro Excursionista de Cataluña

Redacción y Administración
Paradís, 10 - BARCELONA 12 - Teléfono 232 45 01

REDACTOR JEFE

JOSÉ J. REVENTÓS ALCOVER

Imprime: GRAFICAS VICARTE
Muntaner, 355

Grabados: FOTOGABADOS IBERIA
Ferlandina, 9

Suscripción anual: 150 ptas.
Suscripción protector: 300 ptas.
Número suelto: 30 ptas.
Suscripción anual extranjero: 240 ptas. 4 \$
Número suelto extranjero: 40 ptas.

PORADA — Fiesta folklórica catalana en el Hotel Cap Sa Sal.	
OTRO CINE comenta	5
La UNICA ha escogido su camino, por Delmiro de Caralt.	7
Curiosa exposición de cine español, por XXX.	8
Caras nuevas y «L'Amicale des Anciens», por Delmiro de Caralt.	9
Congresistas en San Feliu de Guixols, por E. Sabaté	13
La Técnica de la UNICA 1967, por Jesús Angulo	14
COSAS y CASOS del Concurso de la UNICA en San Feliu de Guixols, por Carlos Almirall	16
Sesión Forum, recopilación por J. Reventós Alcover.	17
Comentario de los films concursantes UNICA 1967, por J. Reventós Alcover.	19
La ciudad de San Feliu de Guixols y los actos del Congreso UNICA 1967, por José Reventós Alcover.	26
Comentarios del Palmarés de la UNICA 1967, por Carlos Almirall.	30
Filmoteca Nacional de España, curso 1966-67 por J. R. A	32
Difusión Cineasta Amateur.	33
Agenda	33
Atención a los concursos.	34

INDICE DE ANUNCIANTES

Paillard Bolex - Pablo A. Wehrli, S. A. - Eumig - Mampel Asens, S. A.
Fujica - Dugopa, S. A. - Yashica - Cineco - Carena - Germán Ramón Cortés, S. A. - Leica - Cineco - Pantallas Da-Lite - Negra Industrial, S. A.
Julio Castells - Valca, S. A. - Ilford - Focica, S. A. - Canon - Agfa Gevaert

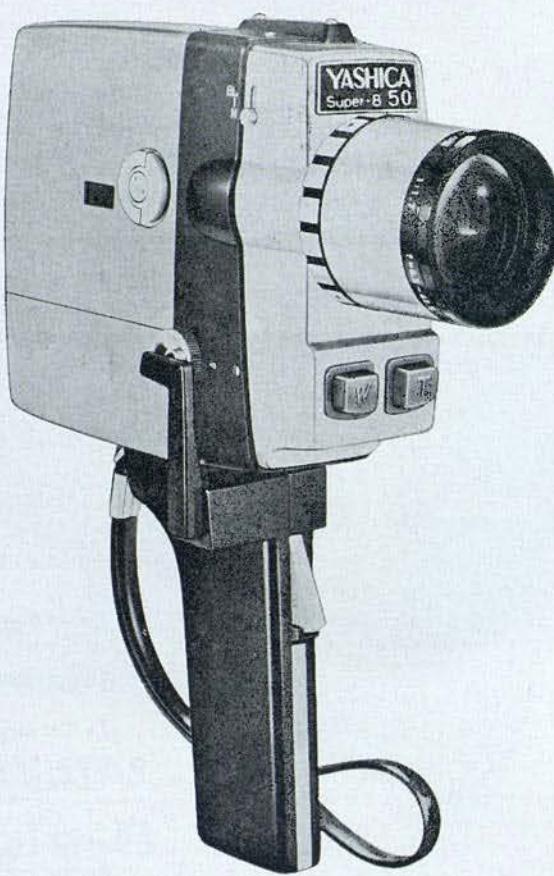
NUEVO CONCEPTO DEL ZOOM

YASHICA

CARACTERISTICAS:

- * Objetivo Yashinon Electro-Zoom f/1.7, 12 elementos, con distancia focal desde 8.5-42.5 mm; abertura mínima f/22.
 - * Visor reflex libre de error de paralaje con ocular graduable.
 - * Exposímetro CdS a través del objetivo, que asegura exposiciones perfectas bajo cualquier condición de luz. Dispositivo manual para escenas a contraluz. Pila de mercurio de 2.6V para activar al exposímetro CdS.
 - * Para uso con cargador KODAPAK
 - * Indicador en el visor que señala la abertura establecida; indicador que advierte casos de luz excesiva o insuficiente y comprobador del estado de las pilas.
 - * Motorcito que arrastra la película a la velocidad de 18 imágenes por segundo. Se puede filmar imagen a imagen.
 - * Indicador del tipo de película cargada; filtro tipo A incorporado, dispositivo de control remoto; contador de metraje de reajuste automático; seguro del disparador y adaptador para aparato de iluminación.
 - * Accesorios: Empuñadura tipo pistola; correa portadora; tapa del ocular; Control a distancia y pilas secas.
 - * Filtros de 46 mm tipo rosca.
 - * Estuche de piel.
- GARANTIA UN AÑO.**

Super-8 **50**



REPRESENTANTES EXCLUSIVOS PARA ESPAÑA:

Dugopa, S. A.

ALCALA, 18 - TELF. 221 28 24 - MADRID-14

GRATITUD, SALUTACION Y ESPERANZA

El contenido del presente número se halla absorbido por el gran acontecimiento del cinema amateur en 1967: el **XXVI Congreso de la Unica** y su **XXIX Concurso Internacional**. Esto nos obliga a seguir suspendiendo varias de nuestras secciones habituales, que reanudaremos en el próximo año, en cuyo transcurso seguiremos informando acerca de la Unica, pues aparte de nuestra misión básica, somos también su portavoz en España.

Es deseo de OTRO CINE agradecer mediante estas líneas la colaboración que nos han prestado las Autoridades, las entidades oficiales y privadas, y de un modo especial cumplenos expresar nuestra gratitud a los Delegados y cineísta extranjeros por las informaciones facilitadas y las fotografías de films que abrillantan la presente edición.

Las jornadas de San Feliu de Guíxols son inolvidables y estamos moralmente convencidos del deseo de los cineísta españoles de seguir perennemente y lo más cercanamente posible las vicisitudes de la Unica, verdadera familia mundial de la comunidad cineística.

Así pues, podemos también calificar a la Unica, independientemente de su misión cinematográfica, como arcano de cordialidad y simpatía. De ello hemos comprobado múltiples muestras, que nada tienen de insólito si partimos del concepto de que el cineísta expresa sus ideas mediante imágenes, y las ideas y los sentimientos son consustanciales.

Desde esta editorial saludamos al nuevo Presidente de la Unica, señor De Tomasi, deseándole y vaticinándole los más bellos augurios, y con el mayor afecto y simpatía nos despedimos de Felipe Sagués, Presidente saliente, mas sólo en este aspecto, pues su colaboración abnegada y silente en OTRO CINE es permanente.

Finalmente, invitamos a los cineísta españoles a reunirnos el año próximo en Salerno. Nuestra esperanza es que así sea.



carena

la prestigiosa marca de fama internacional !

PROYECTOR "8 SB SOUND"
para formatos ocho y super ocho

Objetivo Zeiss Sonnar 1:1,2/20 mm.
intercambiable. Otras distancias
focales incluyendo el Zeiss Vario
P-Sonnar 1:1,4/15-25 mm.

Proyección normal, proyección en
marcha atrás y paro de imagen.

Manejo sencillo por medio de
teclas basculantes.

Lámpara elipsoidal de baja
tensión, nuevo tipo, provista de
espejo de luz fría.

Posibilidad de manejar el
proyector mediante un dispositivo
de mando a distancia

El amplificador de grabación y
reproducción está totalmente
transistorizado y provisto de un
circuito impreso.

Dispositivo de bloqueo,
automático y eléctrico, para el
borrado, con lámpara de aviso en
el pupitre de mezcla.

**Adquiera también motocámaras
de 8 m/m.**



representante

cineco

bori y fontestá, 11 - t. 250 84 44 dir. tel. cineco - barcelona

Filmoteca
de Catalunya

LA UNICA HA ESCOGIDO SU CAMINO

por Delmiro de Caralt

Se resolvió la encrucijada y la Asamblea General de la UNICA desaprobó el camino que se iba siguiendo últimamente y que conocéis por nuestras últimas crónicas. Los elementos del Comité que habían iniciado la nueva orientación, ahora rechazada, abandonaron la Asamblea y ahora nos toca confiar que, entre los que permanecieron y los de nueva designación, sabrán conducirla con acierto.

Siguiendo nuestra costumbre esperamos a recibir el Acta Oficial para daros cuenta exacta de sus acuerdos, ya que no redactamos un reportaje periodístico con imprecisas noticias sino una crónica que va formando historia con garantía de autenticidad.

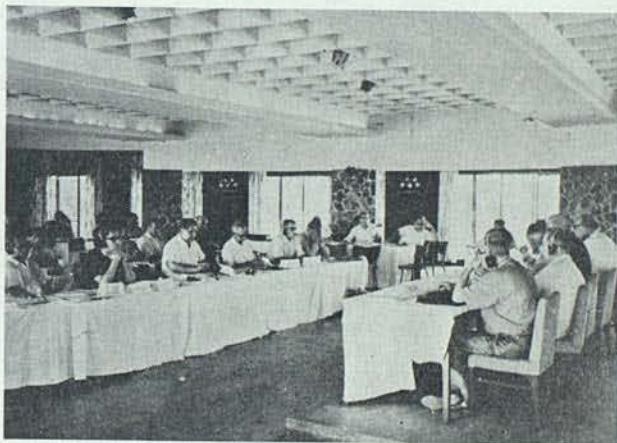
Adelantemos, sin embargo, que la Presidencia y la Vicepresidencia que han cesado han sido sustituidas, volviendo a una vieja costumbre, por los representantes de los países organizadores de los Congresos siguientes, recayendo por Italia en el Dr. Gianni de Tomasi, insignia de oro de la UNICA y presidente de la FEDIC, y para Luxemburgo en Pierre Bertogne, ambos bien conocidos y apreciados por su actuación en anteriores reuniones de la UNICA. Los servicios técnicos se encomendaron a Hans Krarup, el buen jurista que ya estaba en el anterior Comité; la dirección de prensa, al activo director de la revista de Lausanne «Cinema International», Georges Kasper. Los países del Este estarán bien representados por Jan Jemelka, entusiasta elemento de la Interkamera.

El nuevo servicio de prensa nos envía para su publicación la impresión de que la política futura de la UNICA se basará sobre la verdadera actividad cinematográfica y alentará los films artísticos que contengan una idea digna, en cualquier tendencia, con tal que no hiera a cualquier persona. Que en el 1968 se destinarán dos días, terminadas las proyecciones, para que los congresistas puedan discutir y criticar los films. Y que la dirección intelectual de la UNICA se confiará a unos consejeros, escogidos dentro de los diversos grupos de países, uniendo así amistosamente a todos los amateurs del mundo.

El Congreso de 1968 se celebrará, Dios mediante, en Salerno, la bellísima región italiana bien conocida de bastantes amateurs. Al nuevo Presidente, Dr. Gianni de Tomasi, transmitió el cargo nuestro Felipe Sagués pronunciando las siguientes palabras: «Ha llegado a feliz término el Congreso de la UNICA 1967, que espero deje un buen recuerdo a todos vosotros. En cuanto a la Asamblea General, sabéis que me ha correspondido dirigirla en una situación muy delicada, que espero no se repita. Tengo la ilusión de haber sabido mantener en todo momento la imparcial posición presidencial y confío que así lo reconoczan todos, absolutamente todos, los delegados. En cuanto al Concurso, expreso mi felicitación a los ganadores y mi deseo de que aquellos que confiaban obtener mejor clasificación comprendan y respeten el fallo de tan heterogéneo Jurado y que sigan su camino si de veras lo creen bueno o aprovechen la lección si creen pueden perfeccionarlo. En nombre de España, y con la natural emoción, confío nuestra bandera en manos de Italia, expresando mi ferviente deseo de que la UNICA, repuesta de su enfermedad, aparezca en Salerno con aquella salud y optimismo de que gozaba en su juventud. Viva la UNICA, y hasta Salerno, si Dios quiere.»

Estas frases condensan el ambiente vivido durante el Congreso y las dificultades que, a buen seguro, desconocieron buen número de congresistas. Ahora la Asamblea ha expre-

sado su opinión sobre lo que no quiere que sea la UNICA (investigación de mercados, promoción de ventas, etc.), pero a esta posición negativa debe seguir la labor creadora de lo que el amateur mundial espera de la misma. España insistirá, por séptimo año, en que una de las misiones más útiles es la de llegar a crear el *Programa Circulante* con su consigna de «dar a conocer al mayor número posible de amateurs el mayor número posible de buenos films». Hoy la utilidad práctica del Concurso no corresponde al esfuerzo que representa llegar a obtener las selecciones nacionales que reúnen, o debieran reunir, lo mejor de cada país miembro. El goce y la lección de su contemplación se limita a un grupo de congresistas o de nativos con posibilidad de organizar aquellos días sus vacaciones, para una sola proyección ante uno de tantos jurados de uno de tantos concursos. Y no es ésta nuestra alta misión. En cambio, si llegara a organizarse el Programa Circulante el Concurso de la UNICA serviría para distinguir los films con el honor de ser escogidos y el fallo llegaría, tras dar la vuelta al mundo, por la acumulación de opiniones, recogidas en cada país, por críticos y amateurs, sin precipitaciones ni supeditada a preferencias personales o de elementos, en algún caso, no suficientemente preparados.



Asamblea de la UNICA 1967. (Foto Antorcha)

Cuantos amateurs españoles deseen enviarnos sus sugerencias dignas de apoyo para el próximo Congreso, deben hacerlo cuanto antes, ya que reglamentariamente los plazos son de gran anterioridad a su celebración. Los congresistas que asistieron en San Feliu de Guíxols, unánimemente, aunque por separado, ya nos expresaron su disconformidad con la falta de respeto a la persona humana en varios de los films concursantes y que España debiera exigir que las Federaciones Nacionales, al proceder a la selección representativa, eliminaran tales obras. Todo amateur es libre de realizar un film sencillo o irrespetuoso, pero sin inmiscuirnos si en su país existe una tolerancia que le permita exhibirlo y presentarlo a un concurso social y hasta ganar el primer premio nacional, eso no autoriza, absolutamente, a que pueda ser seleccionado para la UNICA. ¿Que por qué? Sencillamente, porque cabe molestar a otros que consideren indigna su visión obligatoria,

sea ante un Jurado que «debe» permanecer contemplándolo (y juzgándolo, por desagradable que le resulte) y ante un público que cuenta de antemano, por ser reglamentario, que la libertad se habrá considerado dentro de una dignidad, así como de un respeto a la persona, en su cuerpo y en su alma; y a toda bandera actual, a toda persona viva o digna figura

del pasado y a cualquier religión o sentimiento espiritual que distingue al hombre de la bestia.

Adelante, pues, amigos lectores, con vuestras sugerencias y hasta la próxima crónica, en la que esperamos relataros lo que ocurrió en la tan delicada Asamblea de San Feliu de Guíxols.

CURIOSA EXPOSICIÓN DE CINE ESPAÑOL

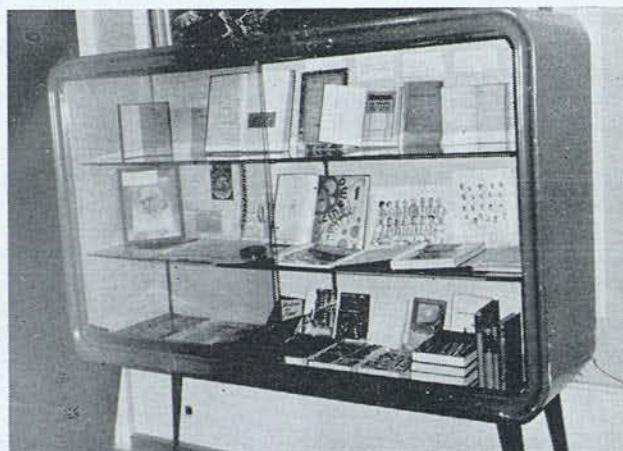
No era fácil la misión de escoger el material para la Exposición que estábamos comprometidos a organizar durante el Congreso de San Feliu de Guíxols. ¿Qué íbamos a exhibir de cine «nacional» que pudiera interesar a los congresistas a quienes iba dirigida? Además nos tocó iniciar esta nueva actividad y, ya que no había antecedentes en que apoyarse, pretendimos acertar en lo que podían ser estas exposiciones «nacionales» de cada país organizador de los Congresos. Cabía llenarla fácilmente con la colaboración industrial y comercial del cine profesional o amateur, pero creímos que un acto del Congreso de la UNICA no debía introducir este aspecto de Feria, y optamos por intentar darle un aire anecdótico y curioso.



Delmiro de Caralt muestra y explica los objetos de la exposición
(foto Fló)

El éxito podía darse por descontado por la colaboración —indudable— de la «Biblioteca del Cinema Delmiro de Caralt», y lanzamos desde OTRO CINE un llamamiento, que se vio correspondido con las amables aportaciones de Miguel Porter Moix, coleccionista de documentos sobre el origen del cine en Cataluña; la familia del pionero Fructuoso Gelabert a través del crítico Juan Feo de Lasa; don Salvador Lluch y don Manuel P. Somacarrera, a quienes expresamos nuestro profundo agradecimiento, que hacemos extensivo al perenne amigo del cine amateur el joyero Alfonso Serrahima por la cesión de sus vitrinas y a su hijo José, que las instaló.

La «Biblioteca del Cinema Delmiro de Caralt» aceptó asumir la responsabilidad de la selección, catalogación y exhibición, la dividió en grupos temáticos y cuidó de la impecable impresión del Catálogo de doce páginas que todo lector



Una de las vitrinas (foto Caralt)

interesado puede solicitarnos para su envío con carácter gratuito.

Del grupo «Imagen móvil, precinematógrafa», resultaba curioso un phenaquistoscopio dibujado por Apeles Mestres.

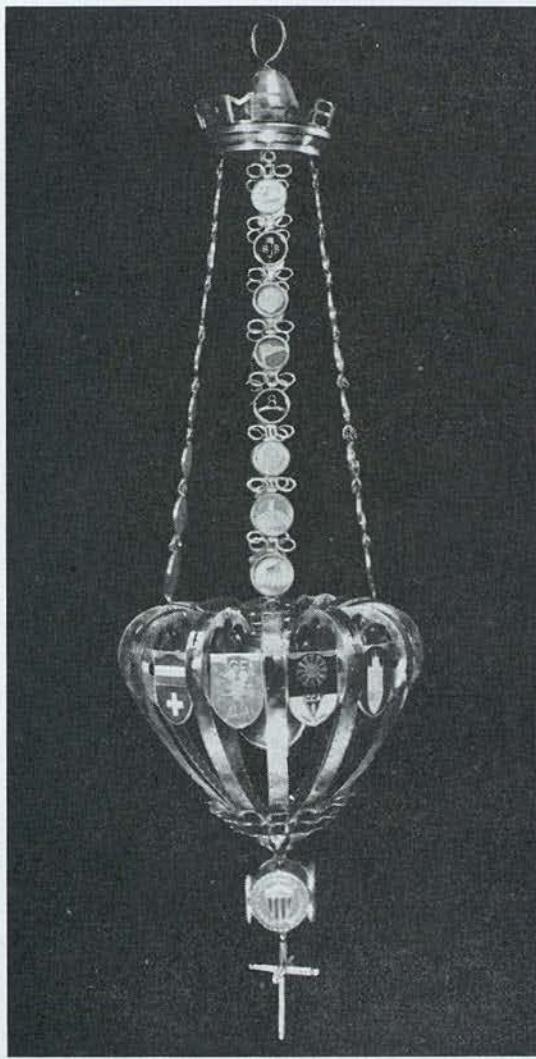
Del de la «Fotografía fija»: el libro de Hysern editado aquí, el mismo año del invento del daguerrotipo (Madrid, 1839). El libro español en el que apareció el primer grabado sacado de un daguerrotipo (Barcelona, 1842). Y los científicos de nuestros investigadores Dr. Ferrán describiendo su invento que obtuvo la instantaneidad en fotografía (Tortosa, 1879) y Ramón y Cajal (Madrid, 1912) sobre procedimiento de fotografía en colores.

De los programas, fotocarteles y carteles de la Sección «Peliculas españolas», trajo la sonrisa a los congresistas la frase final del programa del Teatro Conservatorio de Manresa, de 1896 (un año después de la invención del «kinematógrafo»), con la frase que refleja una época: «Este espectáculo, que realmente es un importante progreso científico, es en todas las poblaciones muy visitado por respetables individuos del clero y personas de luto.»

En el grupo cuarto, «Libros españoles sobre cine español», figuró casi un centenar de obras de autores españoles, en nuestras lenguas, y sobre nuestro cine, constituyendo una colección consultiva de alto grado, y de la que no se incluyeron, por exceso de material que hubiera desvirtuado la selección, los guiones, series biográficas, novelas, almanaques, anuarios, boletines, cine-clubs, entidades, festivales, catálogos, publicidad, etc.

Del grupo «Curiosidades» llamó la atención el disco con perforaciones e imágenes en espiral, invento que no llegó a adquirir carácter práctico, ilusión de nuestro pionero Fructuoso Gelabert.

Por último, el grupo «Cine amateur español», con sus emotivos papeles sobre las actividades de la época heroica: programas de las primeras sesiones en el Centro Excursionista de Cataluña (1930). Bases y fallos del Primer Concurso y programa de la primera sesión pública (1932). Ponencias, por socios del CEC, en el I Congreso Hispano Americano de Cinematografía (1931). Pero lo que más atrajo la curiosidad de cuan-



Lámpara votiva (foto Mas)

tos visitaron la Exposición fue, sin duda alguna, por su originalidad y por su relación con la UNICA, la reproducción en miniatura, también de plata y esmaltes, de la «Llantia», con los escudos de las Federaciones de la UNICA que ofrecieron tras la visita al Monasterio, en 1952, a la Virgen de Montserrat. Los que lo desconocían se emocionaban (y así ocurriría a los lectores que no lo supieran) al enterarse que el orfebre Serrahima creó la Lámpara Votiva con la plata que la casa «Cinematografía Amateur», de Barcelona, había recogido en los baños de revelado, o sea que toda había pasado por imágenes de nuestros films. ¿Qué os parece? Es una pieza única en el mundo. «Los españoles sois geniales», nos decían, y creemos que tenían razón.

CARAS NUEVAS Y "L'AMICALE DES ANCIENS"

por Delmiro de Caralt

Es evidente que los españoles que no se trasladan a los Congresos de la UNICA tuvieron buena ocasión de conocer a nuevos cineastas, ya que muchos de los congresistas de San Feliu de Guíxols pisaban tierra española por primera vez (como hizo el que suscribe en sus tierras respectivas en anteriores manifestaciones). Recordamos con cuánta ilusión lo realizaban el trío nórdico que aparece en la foto adjunta: la señora Kanknen, finlandesa, y los señores Bald, danés, y Ormer, noruego. (El delegado sueco no llegó por accidente en trayecto.) También los suizos Mme. Haussler y Mme. Deuber y los Zwicky; el matrimonio del Sarre Koistinen (ella, Ana, que asiste desde muy jovencita); las sobrinas de los adictos Rebeyrotte, de Burdeos; el matrimonio George Nivet, de Niza; los Robinson de Irlanda y el jovial Dr. Pfeiffer y su hija Regine. Y creamos que lo mismo ocurrió a bastantes de los congresistas de países africanos y del Este, así como a Collins, del Canadá, y a Knowless, de Sudáfrica.

El total de congresistas efectivamente asistentes se elevó a 428, de los cuales 264 extranjeros, cifra muy elocuente. Del estudio por naciones se obtienen deducciones muy halagüeñas, no sólo por el elevado número de europeos vecinos, sino por el de 15 provenientes de la alejada Finlandia, y también por la presencia personal de nuevos países en la UNICA, como la URSS, Túnez y Rumanía.

Fue ínfimo el número de países que votaron por delegación, y el caso curioso fue el de Nueva Zelanda, que envió poder personal a Collins, el canadiense de los últimos años,



Checoeslovaquia, Argentina y Suiza (foto Caralt)

pero como Canadá había ya designado a Lafrance como a su delegado, para atender a Nueva Zelanda debieron trasladarse los dos canadienses a San Feliu, en un largo viaje de ida y vuelta, sólo para los días del Congreso. A eso llamamos fidelidad y vocación.

Qué buena idea y qué agradable realización la de reunir

LEICAFLEX

ERNST LEITZ GMBH WETZLAR



La maravilla fotográfica reflex con calidad LEICA

La LEICAFLEX es una cámara reflex de 35 mm. para utilizar al nivel de la vista que está equipada con un espejo oscilante y objetivos de diafragmado automático. Esta cámara posee un visor extraordinariamente luminoso con un campo circular de microprismas y un fotómetro incorporado de sulfuro cádmico, que se alimenta mediante una pila y que va acoplada a los mandos del diafragmado automático y de la velocidad del obturador. El nuevo obturador de plano focal de la LEICAFLEX sincroniza el «flash» electrónico $1/100$ de segundo y alcanza velocidades hasta de $1/2000$ de segundo. Los objetivos altamente corregidos e intercambiables de la LEICAFLEX se proyectaron expresamente para el enfoque reflex y combinan la elevada velocidad con un poder de definición y un contraste extraordinarios.

Para información diríjase a su proveedor habitual o al
Representante para el Departamento LEICA en España:

Sírvase enviarme la documentación relativa
a la cámara LEICAFLEX.

Nombre _____

Profesión _____

Domicilio _____

Población _____

OC

GERMAN RAMON CORTES

Consejo de Ciento, 366 - 368

Teléfono 232 51 00

BARCELONA - 9

ERNST LEITZ Gm. b. H - WETZLAR

Representante General: CASA ALVAREZ-Madrid

en San Feliu de Guíxols a aquellos amigos que ya no venían y que probablemente no hubieran vuelto a los Congresos de la UNICA. Cuando se abandona, por cualquier razón, la asistencia a una reunión periódica, y se va dejando pasar el tiempo, es normal que no se reanude el contacto si no concurre alguna circunstancia que nos sacuda y nos movilice a reintegrarnos a la antigua costumbre. Por eso, el antiguo presidente, el gran señor francés André Ingé, tuvo la feliz idea de convocarnos para ver si, reunidos en el Congreso de España, acordábamos fundar la «Amicale des Anciens». Amenazado con sufrir una intervención quirúrgica (que efectivamente le privó de venir), rogó al antiguo Secretario General, el activo belga Jean Fauconnier, quisiera ocuparse de lanzar la convocatoria, lo que aceptó y realizó a través de la colaboración de un antiguo amigo de cada país que cuidara de transmitirla a sus compatriotas.

El día anterior al Congreso, se reunió en San Feliu el grupo fundacional, con muchas adhesiones por escrito, aceptando con ilusión la idea, y con pocos asistentes, aunque suplió la escasez del número el entusiasmo al saber que cada año volverían a encontrarse, a partir del próximo, si se responde al llamamiento. Jean Borel, el Secretario suizo de los

años buenos, que con su buen humor nos transmitía los documentos en verso, llegó, como era tradicional, viajando con el francés Charles Huchet. ¡Qué alegría volver a charlar con ellos, tras quince años de ausencia, y encontrarles con la sonrisa amable de siempre! Su presencia refleja exactamente lo que antes decíamos: no hubieran vuelto a la UNICA, pero la añoraban. Y ahora vendrán, si implantamos el plan de reunirnos, alrededor del Congreso, pero sin hablar de estatutos, reglamentos ni discusiones, y si sólo como gente retirada de la actividad, pero en la reaguardia, dispuesta a velar y a colaborar en caso de ser requerida.

De España el fiel murciano Antonio Medina asistió al acto fundacional, pero el caso más curioso fue el del veterano amigo argentino Emilio Werner, que, con sus 73 años encima, excusó su inscripción al Congreso y su país nombró delegado al entusiasta Faita, pero al recibir el llamamiento para la «Amicale» se rejuveneció y arrancó el vuelo para asistir a la fundación... y para realizar su ilusión de teñirse de azul, zambulléndose en aguas de la Costa Brava.

Deseamos que la «Amicale» se consolide y que puedan disfrutarla dentro de treinta años los jóvenes cineastas actuales que aprecien la labor de la UNICA.

He aquí la relación de los congresistas, por naciones:

Alemania Federal	45
Alemania del Este	2
Austria	11
Africa del Sur	1
Argentina	2
Bélgica	20
Canadá	2
Checoslovaquia	7
Dinamarca	6
Francia	67
Finlandia	15
Gran Bretaña	15
Italia	10
Irlanda	7
Luxemburgo	2
Noruega	3
Países Bajos	4
Portugal	21
Rumania	1
Suecia	1
Suiza	15
Túnez	3
U.R.S.S.	2
Yugoslavia	2
ESPAÑA	164
<i>Total</i>	428

De los 164 españoles tomaron el ticket completo 93 y el de actos parciales 71.



Alemania Federal en Ampurias (foto Caralt)

DESDE SU CASA EL MUNDO A SUS PIES



DA-LITE PANTALLAS

SILVERLITE

superficie lenticular plateada, con más brillo en la Imagen. tamaños: 100x100 cm.
125x125 cm.

FLYER

superficie de grano perla. tamaños: 75x100
cm.-100x100 cm.-125x125 cm.

VERSATOL DELUXE

Nueva superficie White-Magic "Chemi-Cote"
Cierre automático en el pie. tamaños:
115x150 cm.-130x180 cm.-150x150 cm.
180x180 cm.

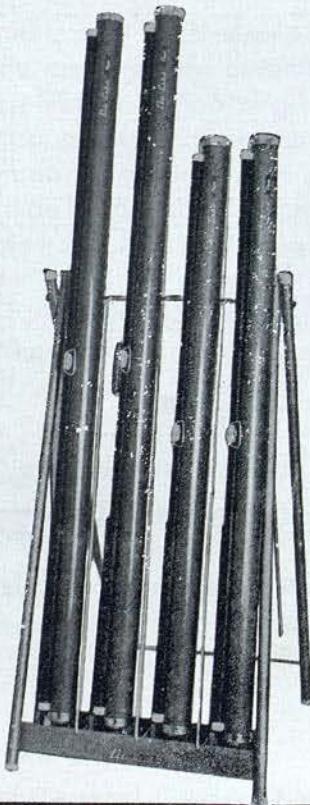
ELECTROLET

Con mando eléctrico para el descenso y recogida de la pantalla en su estuche. Para corriente de 110-220 voltios.

representante

cineco

bori y fontestá, 11 - barcelona t. 250 84 44 dir. tel. cineco



Congresistas en San Feliu de Guixols

por Enrique Sabaté

Sin duda la UNICA fue y será escenario de gran acontecimiento cineístico, y buena prueba de ello fue la gran cantidad de cineistas que acudieron a San Feliu de Guixols (Girona), donde este año tuvo lugar.

La representación de aficionados de nuestro país fue muy numerosa, pudiéndose ver no tan sólo caras conocidas, sino también muchas nuevas.

Vimos cineistas de La Coruña, Madrid, Oviedo, Sevilla, y entre ellos destacaron por el gran número los aficionados de Murcia, que fueron: Medina, Oñate, García, Martínez Bernal, Pérez Bas, Sánchez Borreguero, Salas, Sierra y otro matrimonio cineista que ahora empieza y que lamento no recordar su nombre, esperando sabrá perdonar a este aficionado cronista

Tuvimos la ocasión de saludarnos de nuevo con los amigos coruñeses Díaz Noriega y Camarero, y conocer al recientemente galardonado por T.V.E., señor Valiente, por su film «Microdesfile», a quien ya conocíamos de un anterior concurso nacional.

Como representante de Madrid, pude saludar al amigo Llopis, del que espero ha de ser uno de los nuevos valores del cine amateur.

Si hubo algún cineista que no se dejó perder ningún film del Concurso, fue el sevillano Francisco Gaitán, hombre entusiasta y de una gran simpatía.

Tampoco faltaron los veteranos cineistas y participantes de otros Festivales celebrados en San Feliu, Díaz Villamil y Mariano Cuadrado, de Oviedo, de los cuales hace tiempo no hemos visto ningún nuevo film, esperando se hayan animado al ser espectadores del Concurso de la UNICA.

Canarias cuenta también con un grupo de aficionados y en su representación tuvimos la ocasión de conocer al señor



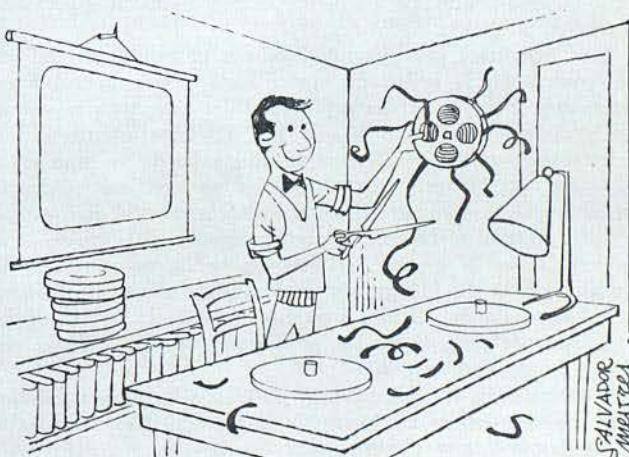
Congresistas galaico-asturianos

Hernández, del que conocíamos alguno de sus films por haber concursado al Nacional.

He dejado para el final a los aficionados catalanes, entre los que se encontraban los que representaban a España, como son Mallol, Vall Escriví, Mestres, Baca y Garriga. Vimos también a los cineistas Puig Corvé, Prats, Roig Trinxant, Isart, Capdevila, Aznar, Buxó, sin olvidar a los amigos Pedro Font y Juan Pruna, que actuaron como miembros de jurado, y así como también a los miembros de la junta directiva del C.E.C., organizadora de dicho Concurso en el presente año, cuya presidencia ostentaba don Felipe Sagüés.



Congresistas murcianos



— Dicen que a las películas no tiene que sobrarles un palmo Creo que esta vez me darán las Tijeras de Plata.

LA TECNICA EN LA UNICA 1967

COSAS y CASOS de la cabina

por JESUS ANGULO

Tres veces se ha celebrado en España el Concurso de la UNICA. En 1935 y en 1952 tuvo lugar en Barcelona y, en San Feliu de Guixols, como es sabido, en el presente año.

La parte técnica de proyección de esta última edición corrió a cargo del autor de estas líneas, dado su cargo de Delegado de Cabina de nuestra entidad, con la valiosa colaboración del buen amigo Enrique Sabaté, Sub-delegado.

También fue inestimable la ayuda del señor Conchillo, técnico de San Feliu de Guixols, y la del simpático Vicente, operador profesional del Cine Victoria donde tuvieron lugar las proyecciones.

El Secretario de la UNICA, en una visita previa a San Feliu, había sugerido la conveniencia de erigir una cabina elevada sobre el patio de butacas, debajo del anfiteatro.

Durante el mes de agosto, aprovechando mi estancia por vacaciones en la vecina villa de Palamós, estuve repetidas veces en el Cine Victoria y efectué unas pruebas de proyección con la colaboración del señor Conchillo, llegando a la conclusión que desde la barandilla del anfiteatro, dada la distancia de 17 metros y la poca inclinación, podía obtenerse sobre la pantalla portátil del Centro, de 3x4 metros, una proyección correcta para el 16 mm y aceptable para el 8 Normal y el Super-8, evitando los costosos gastos de construcción de la cabina «palomar» en plena platea y paliar lo antiestético e impráctico de tal eventual determinación.

En consecuencia se montó en el anfiteatro, retirando las correspondientes filas de butacas, una cabina de 10 metros de frontis, con mamparos laterales y techo, en la que quedaron instalados, prestos a funcionar en cualquier momento, 2 proyectores sonoros Paillard de 16 mm, 2 proyectores sonoros Eumig de 8 Normal y 1 proyector sonoro Carena de Super-8. De esta misma marca se disponía, para cualquier evento, de otros 2 proyectores a punto de ser colocados sobre cualquiera de las 6 mesas de proyección, todas ellas con sus correspondientes conexiones de sonido y tomas de corriente.

Un proyector 6x6 de diapositivas instalado y otro en reserva, garantizaban la proyección, antes de cada film, del número del mismo, así como del país a que pertenecía. Cinco magnetofones, dos de ellos permanentemente conectados, y dos elevadores-reductores de corriente, completaban el equipo de proyección y sonido.

Tres interfonos nos comunicaban con el Presidente del Jurado, que daba la orden de iniciar cada film e instrucciones pertinentes, y con la cabina profesional del cine, para el encendido y apagado de luces de sala, etc. Por este intercomunicador recibimos orden de interrumpir, en medio de un gran pataleo —que en los primeros momentos yo creí era ruido de bombardeo de guerra de la propia película, por lo que trataba de bajar volumen dándole al potenciómetro del sonido— el film ruso sobre la guerra del Vietnam, y de no proyectar la segunda bobina de 120 metros en 8 mm de una de las películas italianas. Luego, el film ruso fue proyectado a sala vacía, exclusivamente para el jurado, y el segundo rollo italiano pasado en la siguiente sesión.

Prácticamente, las dos terceras partes de los films exhibidos fueron de 16 mm y un tercio de 8 Normal. Tan sólo hubo uno de Super-8, por cierto mudo.

Una cosa que nos sorprendió y dio más de un problema, fue que de 79 films proyectados, el sonido de 28 fuera mediante cinta magnetofónica separada.

Tratándose del Concurso UNICA, especie de Olimpiada del Cine Amateur, al que cada país participante envía las «teóricamente» cuatro mejores películas de cada año, entiendo que ello denota un nivel técnico que deja mucho que desear, dado que desde hace muchos años la pista magnética incorporada en el propio film, sea el paso que fuere, está al alcance de cualquier amateur como solución idónea de sonido y sincronización.

Otra cosa que me llamó la atención fueron los deficientes empalmes de bastantes films, particularmente de países del Este. Empalmes toscos, gruesos y abarquillados que al pasar por el presor del proyector me daban verdaderos sobresaltos. De todos modos, en honor a la verdad debo decir que en las 79 películas, sólo hubo de interrumpirse la proyección una única vez por rotura de empalme.

En la cabina, como suele suceder en todos los concursos, hubo que resolver sobre la marcha diferentes incidencias de orden técnico. Quizás más porque, de acuerdo con las prescripciones de la UNICA, el comité de recepción de los films sólo entregaba a la cabina las películas programadas para cada sesión poco antes de iniciarse la misma, estando prohibido su examen y proyección previa.

Los films de determinado país del Este, de los que no fueron enviadas las exigidas hojas de inscripción con los datos técnicos, no especificaban tampoco en sus respectivas cajas la velocidad de proyección. Solicitud del Delegado del país en cuestión me indicara a qué velocidad debía proyectar, si a 18 o a 24 imágenes segundo, y me contestó campechanamente, con un gesto oscilante de la mano extendida, que yo debía interpretar, en plan «codornicesco», que ni a una ni a otra, «sino todo lo contrario», añadiendo verbalmente para ilustrar su mimética: «normal, normal...»

Para completar la anécdota debo puntualizar que de los 4 films en cuestión, dos eran a 24 i/s. y los otros dos a 16 i/s. Quizás por ello el gesto ambiguo de la mano del simpático Delegado...

Gesto ambiguo del que me acordé al disponerme a proyectar un film de 16 mm, en cuya hoja de inscripción, así como en la caja, se indicaba como cadencia de proyección «20 imágenes por segundo»... ¡Sin comentarios!

Afortunadamente pude atender la indicación y conseguir una velocidad que si no era exactamente de 20 cuadros/segundo, poco le faltaba, gracias al regulador de velocidad del Paillard y a los dos discos estroboscópicos de que dispone, que me señalaban que proyectaba a más de 18 y a menos de 24 imágenes.

Pero el problema más importante con que nos enfrentamos empezó al abrir la caja del último film ruso, del que no se había recibido la hoja de inscripción con los datos técnicos.

Empezó sorprendiéndome que la tal caja fuera de 35 mm. Pero la sorpresa aumentó al encontrar dentro 2 películas de poco metraje arrolladas a mano, sin bobina alguna.

Una de los rollitos era de película de 16 mm de doble perforación, que iniciaba y terminaba con una sola palabra en caracteres cirílicos, que igual podía ser el título como el fin. Enhebré rápidamente y proyectando sobre un papel supimos el sentido del film. Mientras Sabaté y Conchillo colocaban la película en una bobina vacía, yo examinaba el segundo rollito. Se trataba de cinta magnética de 16 mm perforada igual a la

película standard de dicho paso. Es decir, la utilizada por el proyector Siemens, de doble bobina.

Suspense... En la cabina no disponíamos de ningún Siemens, proyector por otra parte poco conocido en España. Con los magnetofones normales no se podía pasar la cinta de 16 mm, ya que las cintas standard son de 8 mm. Debía pasarse la película muda o colocarle una música cualquiera. En todo caso era una decisión para el Jurado.

Pero en aquel momento San Juan Bosco se apiadó de este Delegado de Proyección y le lanzó un cable. De repente se hizo la luz en mi mente y caí en la cuenta de que disponíamos de 2 proyectores de 16 mm. Rápidamente coloqué la pista magnética, como si fuera película, en uno de los proyectores, desconectamos el sonido de sala y le aplicamos el altavoz de la maleta del Paillard. Puse el proyector en marcha y le di al potenciómetro... Expectación entre el equipo de cabina. Pasaron unos segundos. Ruido de fondo, pero ningún sonido audible. Dos minutos. Allí no había nada. Desenhebrado de película y colocación en otro sentido. Sólo ruido de fondo. Vuelta a colocar el film en otra de las posibilidades. Y ya lo dice el refrán, «a la tercera va la vencida». Del altavoz surgió un chorro correcto de música y efectos sonoros.

Rápidamente informé al Delegado y al Presidente del Jurado —a los que previamente había puesto en antecedentes del problema con que nos encontrábamos— que creíamos haber encontrado una solución de emergencia. El presidente dio la conformidad y Sabaté en un proyector con la imagen y yo en otro con el sonido comenzamos al unísono.

La película en cuestión era «La Venganza», film animado de dibujos. Con gran sorpresa de los que estábamos en cabina hubo un sincronismo prácticamente perfecto —según la intercesión del Santo Patrón del Cine.

Entre los espectadores, ajenos al pequeño «drama» desarrollado momentos antes en la cabina, la película pasó normalmente, como una más. Lo único comentable era la chispa del dibujo y el hecho de haber visionado un film de animación de un amateur ruso.

Otra incidencia a comentar es la relativa a un film de 16 mm. Como de costumbre busqué a mano el comienzo para no arrancar sobre cola larga. La película empezaba sin rótulos, directamente sobre imagen. Esto era bastante normal. Lo que me sorprendió fue ver en la pantalla a un personaje andando cabeza abajo, de coronilla. Aguardé unos segundos por si se trataba de un efecto especial, pero hube de interrumpir la proyección. La película nos la habían enviado sin rebobinar después de su última proyección. Se tenía que «encabezar» en la bobinadora.

Informé por el interfono al Presidente del Jurado de lo que ocurría. En esta pausa subió a la cabina un alto personaje de la UNICA el cual, según me contó después uno de mis compañeros, con aire de suficiencia dio a entender, ayudándose de un gesto de giro de la mano, que no era necesario interrumpir la proyección, encender la luz y rebobinar. Bastaba simplemente con girar el sentido de la película. Es decir, cambiar la posición gelatina-soporte. Cosa que no tenía que enseñarnos, ya que es el ABC de la proyección, amén de que en el propio Concurso de la UNICA me había visto obligado a hacerlo más de una docena de veces, ya que muchos films venían de cualquier manera.

El hecho que la persona en cuestión confundiera el sentido horizontal derecha-izquierda con el vertical de cabeza invertida, motivado siempre por empezar la bobina por el final, demostraba que sus conocimientos técnicos no estaban a la altura de su cargo ni de su suficiencia de ademanes.

Otro hecho a comentar lo constituye los numerosos films a los que faltaba la palabra Fin, en el idioma que fuere, terminando con imagen. Cosa que me parece muy bien si así conviene a la intención creacional de su autor. Pero, por favor, que se indique al operador tal circunstancia.

La película francesa «La Puerta» empezó sin sonido. No se oía traza de música, palabra ni ruido alguno. Intranquilidad en la cabina. Comprobación febril de si todo estaba bien. Zum-



Interior de la cabina (foto Fló)

bido del interfono y la voz del Presidente que preguntaba qué pasaba. Y en el silencio de la sala resonó a través del intercomunicador, situado en la mesa del Jurado, mi contestación quizás un poco alta de diáspón por la intranquilidad, «Il n'y a pas de son».

Pero en mi fuero interno me estaba preguntando si el diabillo juguetón que a veces se introduce en las cabinas no nos estaría haciendo una jugarreta.

Afortunadamente se abrió una puerta y se oyó el correspondiente ruido. En la cabina respiramos todos profundamente.

Muchos nervios y muchas angustias pasamos todos arriba, en la «parada de melones y sandías», como en broma denominábamos a la cabina, que vista desde atrás tenía una cierta semejanza con aquéllas.

Pero afortunadamente todo concluyó bien y aparte la satisfacción de oír de labios del Presidente del Jurado, en el acto solemne de dar a conocer el Fallo, la felicitación del Jurado a la cabina y el agradecimiento por la labor llevada a cabo, quiso este Delegado de Proyección, antes de concluir estas líneas, comentar dos pequeños hechos que tuvieron lugar en la cabina y de los que dio cuenta a los demás compañeros de fatigas en la misma, haciéndoles copartícipes:

Monsieur Le Bourbonac, autor del film francés de 16 mm «Michele», me advirtió antes de su proyección, bastante preocupado, que se trataba del original, lleno de empalmes y con muchas muescas o «talonaduras» hechas por el Laboratorio que le sacó copias, preguntándome inquieto si creía que el film pasaría bien. Por mi parte le contesté que estimaba que sí, ya que el proyector Paillard estaba dando una excelente proyección, pasando muy bien los empalmes, añadiéndole empero que, naturalmente, no podía garantizárselo formalmente, que lo que sí podía asegurarle es que, como en los demás films, pondría mi mejor interés, extremando aún si cabía mi celo. Le invitó a permanecer en la cabina, junto al proyector, lo que declinó.

El film, afortunadamente pasó bien. Terminada la proyección, monsieur Le Bourbonac subió nuevamente a la cabina, me estrechó la mano y en francés, convirtiendo en aguda la pronunciación llana de mi apellido, me dijo textualmente: «Monsieur Anguló, muchas gracias. Es la vez que he visto y oído mejor mi película».

Este film, como es sabido, obtuvo la primera medalla de oro en Argumento y la Copa Battistella.

El otro pequeño hecho es que, una vez concluidas las sesiones de clasificación, el intérprete de la Delegación rusa se personó en la cabina, me dio asimismo la mano y me dijo: «La proyección de los cuatro films de mi país ha sido perfecta del primero al último fotograma. En nombre de la Delegación rusa, muchas gracias.» Textual y auténtico.

CASOS y COSAS del Concurso de la UNICA en San Feliu de Guixols

por CARLOS ALMIRALL

Los congresistas que se reunieron en San Feliu de Guixols fueron 428; de ellos 164 españoles (93 con asistencia a todos los actos y 71 con tickets de asistencia parciales), seguidos de 67 franceses y 45 alemanes.

Entre estos últimos contamos los que, tras haber sido derrotados en la votación del Congreso que decidió el rumbo eminentemente «amateur» de la organización, desaparecieron misteriosamente de San Feliu de Guixols, con una incorrección verdaderamente «única».

Las películas programadas fueron 82, pero al producirse tres «forfaits» las proyectadas realmente totalizaron 79 films de las siguientes naciones (por orden de proyección): República de Irlanda, República Democrática Alemana, Noruega, África del Sur, España, Dinamarca, Yugoslavia, Francia, Austria, Suiza, Polonia, Checoslovaquia, Bélgica, Italia, Portugal, Suecia, Finlandia, URSS, Alemania Federal, Canadá y Túnez; o sea 21 países.

La película yugoslava de la primera sesión de proyecciones no tenía pies ni cabeza, pero tenía... otras «cosas», y además un final muy sonoro: «Krag», fin en yugoslavo.

Por pasos, fueron presentadas: 1 película en Super-8; 27 films de 8 mm y 51 películas de 16 mm.

Tras la película austriaca proyectada en onceavo lugar: la pesca de tiburones titulada «Schrecken der Meere», se oyó un espectador que decía: «después de este film dejo el pescado y me paso a los filetes de ternera para siempre».

El único Super-8 proyectado, el film suizo «Croisiere», no hizo mucho para propagar el empleo de dicho nuevo paso, pero no hay duda de que tenía de todo, era distraído para chicos y para mayores, con sus dibujitos en los que no faltaba algún buen «gag», pero en el Centro hubiera ganado, sin duda, el Premio «CAW» a la mejor presentación.

Hacernos levantar a las nueve de la mañana del domingo para ver el primer film de la sesión matinal (la confusa realización italiana «Commonauté autistique et allucination») fue una mala jugada del Jurado; que tuvo su continuación el lunes a primera hora, pues fueron muchos los que se retrasaron y se quedaron sin ver los dos films suecos proyectados en primer lugar en la sesión matinal del lunes, aquellos... de los que aún se habla ahora y se hablará: «The heart is burning» y «Hallo, nature».

Aunque predominó el Kodachrome, fueron varios los tipos de películas proyectados, pero la pasada en el lugar 21A exaltaba mucho los colores rojos... se notaba que era de la Alemania Oriental.

Las escenas de la película sueca pasada bajo el nº 37 (una de las anteriormente citadas y que se perdieron los dormilones) ya las había visto Font Marcet muchas veces, sólo que en blanco y negro, 9,5 mm y muy rayadas.

Entre el blanco y negro y el color, casi se produjo un empate: 39 films en blanco y negro y 40 en color. Pero el palmarés fue decididamente partidario de los films en blanco y negro, ya que aparte de numerosas medallas, se adjudicaron las más destacadas copas.

En la primera jornada cada cineasta comentaba el Hotel que definitivamente le había asignado la organización. Puigcorver y señora indicaban a Pruna que estaban alojados en el Hotel Les Noies y éste les contestó: «Jo no hi vaig, perque mai les trovo».

Casi podríamos afirmar que el símbolo del Concurso fue el cangrejo. En muchísimos films aparecía en una u otra secuencia. Lo que para un Concurso celebrado en San Feliu de Guixols, capital de la Costa Brava, es todo un simbolismo.

Durante la cena, el matrimonio Muns comenta las máquinas que poseen los cineastas y al citar «Paillard» coincide con el paso ajetreado del camarero por su lado. Rápidamente se vuelve y pregunta: «Diu que vol més pá?»

A tenor de las indicaciones del programa, los films proyectados totalizaron 900 minutos, es decir 15 horas de proyección. Siendo la película más corta «Homo homini lupus», checoslovaca, con un minuto cincuenta segundos; y la más larga, no hace falta decirlo, la italiana «Chef d'oeuvre», con veinte minutos, según el programa, pero... cada uno de sus «rollos», decimos nosotros.

Ahora comprendemos que Angulo afirmara que había adelgazado tanto con el Concurso, pues aparte de tantos minutos proyectados debía soportar las «sutilezas» de cada Delegado según el país a que pertenecía el film.

En la sesión inaugural, al interpretarse los himnos de los 26 países asistentes al Congreso, más que un certamen cinéístico parecía el Festival del Himno y si se hubiese ido a la votación, el himno tunecino habría alcanzado mayoría.

Tras los numerosos films de fantasía ininteligibles por sus simbolismos o sus imágenes entrecortadas, las obras de los cineastas de Esparraguera y el de Viñolas, como «L'home nou» y «El último», resultan de una claridad meridiana.

Después de la sesión matinal del lunes, que resultó muy necrológica, alguien dijo a la salida: «Con vuestro permiso, voy a invitar al de las Pompas Fúnebres a una cerveza».

Pero sin duda la mejor anécdota del Congreso se produjo tras la visita a Ampurias. Todos los congresistas descendían hacia los autocares sudorosos y sedientos, y procuraban refrescar con cuanto se ofrecía en un modesto kiosco de bebidas, pintado de verde y que, aparte de no proporcionar ni siquiera vasos, no se le veía indicación alguna. El delegado ruso llegó muy atrasado charlando con unos franceses y en el kiosco se habían agotado las bebidas frescas con excepción de la Coca-Cola. Así se lo indican al delegado ruso que, tras dudar unos segundos y pasar la vista a su alrededor, acepta el refresco. Inmediatamente se movilizan las máquinas fotográficas y cinematográficas para recoger al ruso saciando su sed a la americana, pero el delegado, con gran pericia se acerca la botella a sus labios tapando con la mano la marca y haciendo desaparecer la curiosidad de la toma. En tal momento, nuestro amigo Angulo se le acerca y le bromea sobre su debilidad de haber aceptado una bebida americana para refrescar, y el ruso, rápido le contesta: ¿pero no ve usted donde la tomo?, y con el dedo señala unas grandes letras en rojo pintadas en los bajos del verde kiosco, que decían: CUBA LIBRE.

SESION FORUM

Recopilación: J. Reventós Alcover

Da apertura a la misma el Presidente Sagués, concediendo la palabra al Dr. Wandeler, Secretario general, quien a su vez presenta al nuevo Presidente, señor de Tomasi, que dirigirá el debate.

De Tomasi pide que el debate sea útil para la próxima UNICA, agregando que invita a tomar la palabra a quien lo deseé y que los parlamentos pronunciados serán traducidos a cuatro lenguas.

Wandeler afirma que serán los congresistas quienes planteen las cuestiones. El primero en hablar es:

Mariano Cuadrado-España: He asistido con mucho placer a esta reunión para hallar tan buenos amigos. Es la satisfacción mayor de mi vida. Solamente tiene una pena muy grande: que el cine amateur se les escapa de las manos, marchando por falsos derroteros, al igual que la radio y la televisión. Es como disponer de la energía atómica para el bien o para el mal. Debemos iniciar una cruzada para que el cine amateur sea amable, simpático y limpio.

Pierre Roger-Francia: Yo pienso que si tenemos que hacer esta cruzada de amistad, tenemos que suprimir la clasificación por naciones suprimiendo la emulación de un país con otro. Tenemos que hacerlo por cineastas, evitando los «chauvinismos» y será mejor.

De Caralt-España: Concursos que premian a los films y a los autores hay uno cada tres días y medio, equivalentes a setenta anuales. La característica de la UNICA es clasificar naciones, no enfrentarlas, pues no concurre el cineasta sino que su obra es elegida por la nación. Es característica especial que creo no debe perderse.

Mesmay-Francia: Las reuniones de la UNICA son hechas para comparar unos films con otros. El público viene a ver el espectáculo y los cineastas queremos ver todos los films, para poder juzgar. Hay un segundo punto que deseo expresar y es que los resúmenes de los films deben darse en cuatro lenguas, pues es muy difícil conocerlas todas.

Fonseca-Portugal: Tengo dos cuestiones a proponer: la primera es breve. La segunda es larga. Todos los países que concursan en la UNICA, si organizan otros concursos, el de la UNICA deberá ser siempre el primero. La segunda cuestión concierne al cineasta amateur. Escucho con mucha atención cuanto se dice y se habla de mal y de buen cine, pero no se ha dicho lo que es bueno o lo que es malo. Yo realizaría un film que me gustara y a lo mejor a ustedes les desagradaría. Creo, pues, que tenemos que empezar por decir lo que es un film amateur.

Alfredo Santos-Portugal: Es la primera vez que asisto a la UNICA y quisiera oír la voz del comité. Creo que faltan films que digan algo al corazón y a la cabeza. Propongo que para la próxima reunión asistan críticos internacionales.

Madera-Portugal: Se oye hablar de buen cine y de mal cine. Yo creo que hay algo más importante y ello es la libertad. Creo que el arte no debe tener restricciones de ninguna clase. El arte es libre y debe serlo siempre y solamente así se hará buen cinema.

Moran-Irlanda: Los cineastas de mi país me han hecho cier-

tas sugerencias respecto a la UNICA, para que sea mejor. Entendemos que las restricciones religiosas, políticas y sexuales deben mantenerse. El comité debe visionar previamente las películas y realizar una preselección. A nosotros nos disgusta el nudismo en las escenas sexuales. Espero que el comité vea este problema.

Puig Corvé-España: Es la primera vez que asisto a un congreso de la UNICA. Como aficionado tenía gran ilusión. Considero que la libertad individual y la de las federaciones debe imperar, pero ante un congreso de la UNICA, las federaciones deben ser más severas con ciertos films que deben ser constructivos y no destructivos. Respecto a como debe ser un film amateur entiendo que sin palabras y sin bandera de ninguna clase pueda hacer sentir al espectador la emoción de su contenido.

Leucher-Austria: Estamos de acuerdo que tiene que haber libertad en el cine amateur que tiene precisamente más posibilidades que el cine profesional, las cuales debemos aprovechar correctamente. Vemos films que no son para niños. Pido, por tanto, que las federaciones pongan rótulos en la entrada prohibiendo la misma a los niños y concluyo al igual que el español Puig Corvé, el cine no debe tener palabras y sí medios de expresión cinematográfica.

Fonseca (2.ª vez): Se habló no de cine sino de films morales y de films amorales. Todos sabemos que la moral viene con la latitud. Somos personas maduras, no somos niños y sabemos muy bien que en todas partes existe una moral convencional que no quiero discutir. Somos personas adictas a la UNICA en 23 países y dentro de un futuro próximo seremos más y si vamos a analizar todos los films pienso que es una utopía, crear un comité de preselección. Existen en la UNICA cabezas muy inteligentes para que no puedan comprender las distintas morales.

De Caralt (2.ª vez): Temo que mezclamos el tema de la moral cuando decimos que una de las finalidades de la UNICA es hacernos bien. Los que no somos niños —yo tengo 64 años— cuando hablamos de films destructivos nos referimos a films que no cumplen la finalidad de conseguir que los demás sean buenos y devolverles su optimismo. Citaré un ejemplo. El film italiano del manicomio, ¿qué le costaba a su autor añadir que la ciencia adelanta cada vez más y que estas enfermedades serán cada vez más reducidas?; y el otro film del padre que solamente ve a su hija una vez al mes, ¿qué costaba añadir un plano en el cual la niña volviera la cabecita? Estamos en contra de los films deprimentes, como estamos en contra de la música sin melodía, en contra de la poesía que se convierte en prosa. La UNICA está en contra de los films deprimentes.

Maupu-Francia: Hemos hablado mucho de films morales. No estamos ante un público ordinario, somos un público de cineastas y sabemos cómo se hace un film. Podemos tener una manera de apreciar las opiniones diversas. Aquel que después de ver un film español o portugués se vuelve católico, o de ver un film ruso, se vuelve comunista o de ver un film sueco se convierte en un obeso sexualista, no es un hombre, es un tarado. Por ello proclamo como norma la libertad de expresión.

Zwicky-Suiza: Hemos oido distintas opiniones. Estoy de acuerdo con el caballero que ha dicho que no se usen elementos de sonido y hablados. El buen film tiene siempre un mensaje al alcance de todos. Lo que se dijo de un resumen, creo que si un film tiene necesidad de esta explicación, ya no es un buen film.

Formiconi-Italia: Creo que el amateur debe realizar sus ideas en forma libre. Como se dijo en Rapallo, si el estilo es el hombre, el film es el hombre y debe realizarlo como quiera, libremente. El año pasado en Marienbad, oí decir que el cineasta hace el film para sí mismo, yo me opongo a esto. La oposición al film italiano que describe una sociedad que se va, pregunto: ¿dónde está la libertad? El señor Caralt dice que el film italiano debe mostrar los progresos de la investigación. Yo pregunto: ¿dónde queda la libertad? Estoy de acuerdo que los films deben tener un mensaje y estoy de acuerdo en la clasificación por naciones y la libertad de expresión que defenderé hasta el último momento.

Mesnay-Francia: La sesión de hoy nos ha permitido cambiar diversas ideas. Se podrá considerar que el comité de Cannes cambie de fecha, pero no se puede hacer porque el comité es municipal. Tendríamos más sol.

El Dr. Wandeler acaba de anunciar que para el año próximo el comité está de acuerdo.

Tomasi-Italia: Creo que este Forum es muy útil porque hemos iniciado un diálogo internacional, que debemos proseguir por los medios a nuestro alcance. Así nuestras comunicaciones serán más frecuentes.

Actuó como intérprete, con un magnífico conocimiento de las cuatro lenguas, el portugués señor Feiste.



Desea a sus amigos y socios de la Sección de Cinema Amateur del C.E.C. una feliz Navidad.

Moviflex S8



Nueva
cámara
tomavistas
para película
Super8

Zeiss Ikon-Voigtländer se han unido. Estas dos importantísimas fábricas de cámaras fotográficas, en la primera línea de la producción mundial, han creado una nueva sociedad que, aunando los esfuerzos tanto de producción como de potencial investigador de ambas compañías, permite lanzar al mercado conjuntamente un programa de cámaras, proyectores y accesorios verdaderamente imposible de superar, y que ofrecen hoy, para el futuro, bajo el lema

El Programa de Oro

ZEISS IKON
VOIGTLÄNDER

Las une la calidad

Distribuidas en España por **NEGRA INDUSTRIAL, S.A.**

Comentario de los films concursantes

UNICA 1967

por J. Reventós Alcover

MEDALLAS DE ORO

Documentales

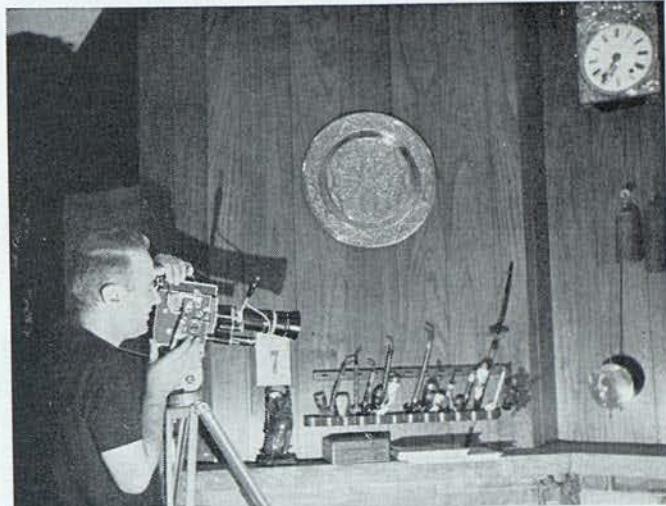
AUTOUR D'UNE ICONE, de G. Picard (Francia). — Film completísimo en su género y que a la ejecución de una técnica pulcra y correcta en la toma de imagen añade un montaje excelente y un fondo musical adecuadísimo unido estrechamente al espíritu de la imagen. Los planos se suceden dentro de una continuidad compacta, de asequible percepción para el espectador, que capta toda la poesía que encierra el azul del cielo y el blanco del ambiente. El hormiguero humano afluye en devoto peregrinaje hacia los bajeles, donde en fraternal unión ofrecerá su homenaje a la imagen sagrada. Picard ha sabido documentar ampliamente porque al fervor místico adiciona el medio ambiental, puesto de manifiesto en múltiples detalles mínimos, pero que en definitiva son los que construyen el escenario real dentro del cual se desarrolla la acción. Clasificación merecidísima y que en el transcurso del certamen se fue vislumbrando.



Francia: «Au tour d'une icone»

MEDALLAS DE PLATA

GEFAHRLICHER LORBEER, del Dr. Eduard Tschokl (Austria). — Reportaje sobre el gran premio de Montecarlo, muy completo, pues no solamente recoge el elemento puramente automovilístico, sino también el ambiental, mostrándonos una serie de rostros conocidos, en momentos de gran oportunidad que no alteran el ritmo acelerado propio de la cinta. El realizador maneja con suma habilidad el detalle complementario y mínimo, lo que le permite la creación de un sentido realista del cual no puede huir el espectador más indiferente al automovilismo. Ignoramos la colaboración de que dispuso el realizador cuando la filmación de su película, mas se vislumbra claramente la concurrencia de varias cámaras, única forma de comprender la riqueza y variedad de los planos obtenidos, conducentes al clima inicialmente aludido. Si bien la naturalidad del film es excelente, cabe destacar la calidad de los primeros planos oportunamente situados.



ESPAÑA: «Tempo»

TEMPS, de J. Vall-Escriu (España). — Ya comentada por Gabriel Querol en el número 86 de OTRO CINE. Acabada su proyección, una nutrida y prolongada salva de aplausos delató la complacencia con la cual fue recibido este film, que en el Palmarés ha sido la más puntuada de las películas. Al finalizar la sesión, varios cineastas extranjeros manifestaron su agrado hacia este film.

MEDALLAS DE BRONCE

LES PREMIERS PAS, de J. Chodkiewicz (Polonia). — Documental sobre instrucción militar, filmado en su totalidad en el patio de un cuartel polaco. Si bien no negaremos la condición «documentalista» de esta película filmada en blanco y negro, a lo largo de su proyección se manifiesta un agudo sentido cómico derivado de las torpezas iniciales propias de los bisoños. El movimiento de cámara sigue estas incidencias que el espectador ve con agrado, convirtiendo el film en algo ameno y grato a la par que humano y real.

MEMORIES OF AN OLD STEAMER, de Tuure A. Korhonen (Finlandia). — Documental que no documenta mucho. Tiene a su favor bellos efectos de luz y de agua y que rozan más el aspecto de la fantasía que el descriptivo, siendo este punto el más valorativo de la cinta, captador de belleza esplendorosa.

SCHRECKEN DER MEERE, del Dr. Eduard Tschokl (Austria). — Magnífico documental submarino, que sabe complementar su valor descriptivo mediante la oportuna y certera retención de imagen, queda Enriquecida la cinta con una extensa variedad de planos, lo que causa una rápida y equilibrada sucesión de imágenes que incrementa el sentido cinematográfico y ameno. La nitidez fotográfica es excelente, contribuyendo su montaje a afirmar las cualidades antes apuntadas.

MENCIONES HONORIFICAS

GEBANNT GEFAHR, del Amateur Film Estudio Aktuell (Alemania Democrática). — Documental de mineros, filmado en un blanco y negro bellamente contrastado. La voz en off

es constante y la cinta adolece de cierta lentitud en el ritmo, si bien presenta primeros planos de valor excepcional. No pudimos evitar el recuerdo de Pabst y no fue precisamente por la temática del film.

DOS MOSCAS, de Tomás Mallol (España). — Comentada dos veces en esta revista: en el núm. 86 por Gabriel Querol y en el núm. 80 por mí mismo. Reitero, pues, los conceptos vertidos en aquel entonces.

QUARTET F-DUR, de Rudolf Mihlo (Checoslovaquia). — Cinta de bolillos en blanco y negro con fondo musical de Mozart. Agilidad y brevedad dan a este film un sentido simpático indiscutible y el mérito tan puramente amateur de «sacar un film de la nada».

COMMUNAUTE AUTISTIQUE ET HALLUCINATION, de Franco Sabattini (Italia). — Filmada esta película en el interior de un manicomio, constituye un documental ingrato por el tema pero realista y reflexivo por su contenido. Se observan ciertos descensos lumínicos, vigorizándose el sentido valorativo del film mediante ciertas sobreimpresiones.

Pasemos ahora a los films no clasificados:

THE IRISH HIGH CROSS, de John O'Riordan (Irlanda). Película de piedras funerarias con música adecuada de fondo. Monótona y reiterada, tiene alguna que otra toma afortunada. Quizás unos hábiles tijeretazos la habrían favorecido.

LOBO TUPU AND BONZO, de Odd Lono (Noruega). — Zalamerías de unos osos blancos y un lobo. Buena lección para ciertos cineistas no como a tales, sino como concursantes. La cinta, pese a su ambiente, tiene un cierto sabor casero.

BENEATH THE SURFACE, de J. Miller Morison (África del Sur). — Documental muy completo sobre gemas. Desde su extracción hasta su aplicación y lucimiento, pasando por su transformación. Voz en off sobriamente medida.

HOLLANDSADAN SET, de Finn Fredskov (Dinamarca). Miniaturismo hábil y detallado. Técnica mediocre. Inestabilidad de cámara y foto desenfocada. Todo es estático. No es cine.

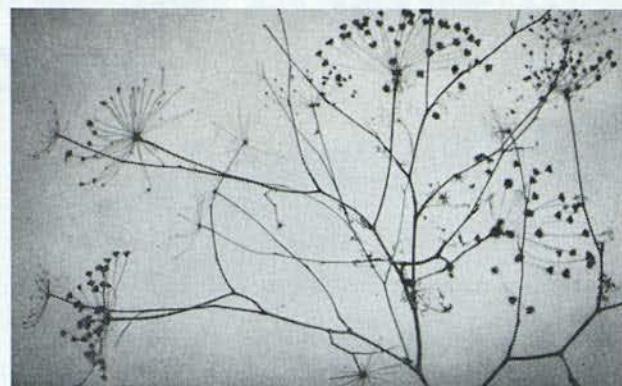
LJETO BEZ LJUBAVI, de Ing Mladen Nozic (Yugoslavia). — La traducción castellana del título es VERANO SIN AMOR. El realizador intenta describir que en el estío, en todos los meridianos, se inicia una carrera loca hacia las diversiones, hacia el sexo y hacia todas las vicisitudes. El varón, maduro al fin, revive todos sus veranos pasados sin amor. Al fin, la joven que había soñado deseaba recordarle que el verdadero amor está junto a él. Esto es lo que deseaba expresar el autor, mas el lenguaje cinematográfico que empleó no supo traducir esta idea.

CROISIERE, de Hans Haldenwang (Suiza). — Descripción de un crucero, intercalando dibujos animados entre las distintas fases de la ruta, llenos de gracia y oportunidad. Muy aplaudida por el público, no fue considerada por el jurado como merecedora de galardón alguno.

LES ACCORDEURS, de J. Obstanski (Polonia). — Habría podido ser un gran film, pero lo reiterado de la imagen y la discrepancia entre ésta y el sonido posiblemente habrán contribuido a su descenso. Filmada en blanco y negro, logra en ciertos momentos bellas perspectivas mediante los tubos del órgano.

SECRETS, de Robert Charlez (Bélgica). — Trata de la evolución de las especies y del origen de la vida, previa exposición de la bibliografía comentada. Tema ambicioso que se muestra principalmente por la abundancia de foto fija y reiteración de unos mismos planos, imprimiéndole una monotonía compacta.

RITMOS DE FERIAS, de Vasco Pinto Leite (Portugal). — A base de una sucesión continuada de planos variadísimos, el autor logra su propósito y en ciertas secuencias alcanza verdadera belleza.



ESPAÑA: «Belleza ignorada»

GODAC KICHAM, de Mats Tormod y Thomas Forsborg (Suecia). — Filmada en blanco y negro, tiene un buen movimiento de cámara, pero no supimos acertar sobre qué documenta. Ulteriormente fuimos conocedores de que la película había sido mal incluida en documentales, quedando desplazada.

SHEDT DES MORGNAQ, de Sadio Eko (Alemania Democrática). — Expresa una forma de vivir, mostrando diversos matices. Tiene encuadres muy buenos. El color presenta modalidades mortecinas.

EL PAVO REAL (Rusia). — Película de contenido inconcreto en cuanto a lo documental que a veces semeja fantasía argumentada superficialmente. Acredita buenos encuadres y bellos efectos de indiscutible plasticidad, al finalizar la cinta.

A mi vez, al acabar el comentario de films documentales, he reservado intencionadamente dos películas que suponen mis dos profundas divergencias con el fallo emitido.

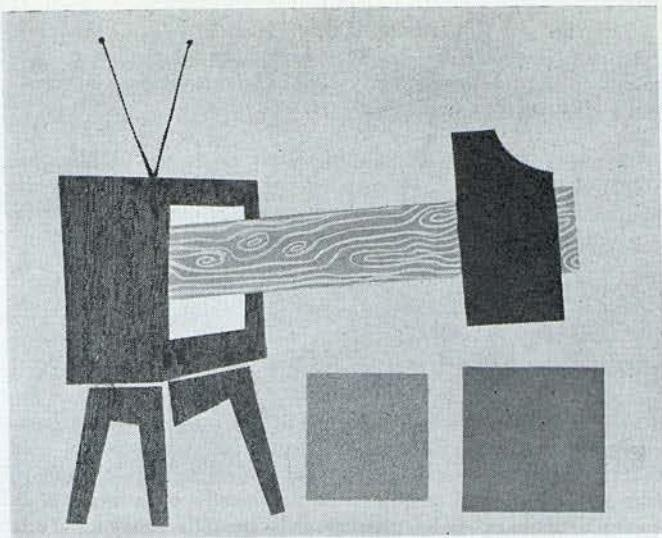
BELLEZA IGNORADA, de José Mestres (España). — Ya sé que mi doble condición de español y amigo del autor pueden señalar un doble partidismo, pero honradamente expreso que puedo sustraerme de mis sentimientos patrióticos y amistosos, y sin caer en la vulgaridad de «odiosas comparaciones», puedo afirmar que BELLEZA IGNORADA no podía precisamente ser ignorada. Su técnica, correcta, su originalidad en la idea y en la construcción del film hacían a esta cinta acreedora de una mayor atención.

La otra divergencia es a causa del film soviético PRIMAVERA EN MOSCU, bello documental en blanco y negro, con una fotografía tan perfecta que excluye la necesidad del color, precisamente en la modalidad temática tratada en el film. La metamorfosis de cambio de estación, no espectacular como en otras latitudes, es captada por esta cinta en variados y mínimos detalles. Todo ello compensado en buenos movimientos de cámara y excelente montaje. No se comprende el desplazamiento de la cinta.

Pasemos a la categoría de FANTASIA:

MEDALLA DE ORO

UN HOMME HORS DE LA REGLE, de Nedo Zanotti (Italia). — Film de animación que poseyendo una ejecución correcta alcanza la genialidad en la expresividad de la idea, mediante un lenguaje verdaderamente universal. Es la biografía de una persona fuera de lo corriente y no precisamente excepcional por sus méritos. El autor, a través de simbolismos asequibles a todas las imaginaciones por modestas que sean, relata las incidencias de este ser a través del tiempo. Por el resultado logrado, cabe afirmar la opinión de que en el sentido cinematográfico tiene la idea, bien y originalmente expresada, el más elevado de los valores.



Italia: «Un homme hors de la règle»

MEDALLA DE PLATA

CAMINOS DA SOLIDAO, de Nuno V. Da Fonseca (Portugal). — Mediante un nítido y bien contrastado blanco y negro, unido a un inteligente movimiento de cámara, el autor, valiéndose de diversos simbolismos todos ellos claramente manifestados, nos expresa el dolor íntimo de la mujer que anhela la maternidad, alcanzando instantes de emotivo patetismo. Cabe añadir la buena interpretación de la actriz amateur, ajustada perfectamente al sentido de la cinta, dando una excelente expresividad a los ojos, lo cual era aún más necesario en esta película, dado el sentimiento de soledad que animaba a la protagonista.

MEDALLA DE BRONCE

RIFIFI, de Hermann Blaschke (Austria). — Película de dibujos animados cuya acción es manejada con suma gracia, unida a una gran simplicidad de medios, y aun a riesgo de repetirnos, afirmamos observar una cierta analogía en el sentido expresivo con el film ganador de la medalla de Oro del género en Fantasia, si bien esta vez se trata de un atraco a un Banco. Muy bien sincronizada.



Portugal: «Caminos da Solidao»

MENCIONES HONORIFICAS

HOMO HOMINI LUPUS, de Josef Bartos (Checoslovaquia). Film de imagen por imagen, que contiene una buena moraleja relativa a las luchas humanas que al final conducen al exterminio.

EINE RADFAHRT II, de Peter Hasselmann (Alemania Federal). — Su duración, de dos minutos cinco segundos, es aprovechadísima, logrando del espectador que lamente precisamente su brevedad. Dibujos animados de un ciclista que bate todos cuantos obstáculos se oponen a su marcha de vértigo.

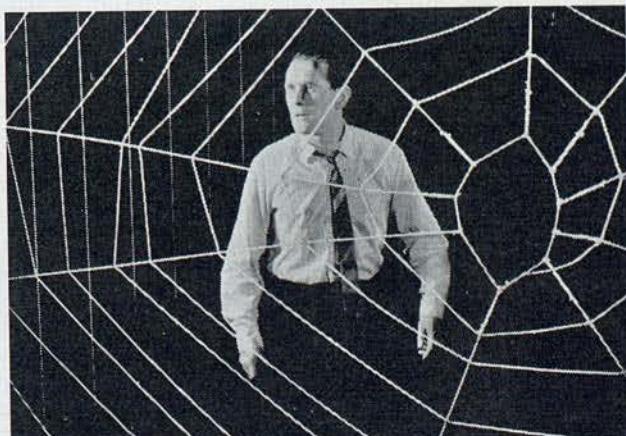
VISION, de J. Milka (Polonia). — Idea de amplio contenido, sintetizada en breves imágenes. La belleza de la vida (expresada mediante nudismo femenino y flores) es seccionada por la bomba atómica. El final caótico es una sucesión de cadáveres momificados.

VERE LANGUORES, de R. Odin (Francia). — Según opinión de Carlos Almirall publicada en *Tele-Exprés*, «es un film que en un verdadero alarde de encuadres en blanco y negro logra plasmar las teorías indias sobre la sublimación del instinto sexual». Confirmamos este criterio, reconociendo la elevada calidad técnica de la cinta.



Suiza: «Lola ou la destinée inconsciente»

LOLA OU LA DESTINÉE INCONSCIENTE, de Martial et Jean Dennis Ranaud (Suiza). — Presenta la lucha social de patrono y obrero, cuyos destinos son movidos por la niña Lola echadora de una pareja de dados. Realización correcta, presenta un sentido ideológico equilibrado, pero no total.



Bélgica: «Lorele»

LORELEI, de Willy Sierens (Bélgica). — Tema audaz e ingrato tratado con suma pulcritud, pues tenemos que reconocer que el propio nudismo integral femenino de las secuencias finales está jugado de una manera limpia. La cinta lleva un ritmo cansino acorde con la propia temática, lo cual no supone ningún defecto. Otra cualidad de esta película es el dominio de la luz artificial, promotora de excelentes matices en la unión de los valores lumínicos y el color. Buena interpretación. A nuestro entender, en la película escasean primeros planos.

Pasamos a la lista de filmes no clasificados en el género de FANTASIA:

PASTORALE, de Cristian Bretteville (Noruega). — Película de buenos encuadres y buen sonido, pero monótona.

BANESAR, de Helgekaj (Dinamarca). — Suspense en la vía férrea. Estupenda interpretación y buena calidad en los primeros planos. Tema de aspecto externo sencillo, pero que en su contenido se presta a extensas y variadas interpretaciones. Quizá la crueldad expuesta influyó en su desplazamiento, mas esto es una suposición mia solamente.

EPITAFIUM, de J. Jeruzal y H. Urbanczyk (Polonia). — Historieta de un escultor viejo y un fauno que cobra vida en los sueños del primero. Poca claridad en la narración.

SIE, de Horts W. Miller (Alemania Federal). — Buena interpretación en el muchacho y la muchacha, pero el resto del film no se halla al nivel de los artistas.

POLUM VARRALTA, de Matti Loponen (Finlandia). — Realmente no está ajustada la acción de la película a la dimensión del tiempo, lo cual no supone ninguna censura, pues los siete minutos de su duración justifican cumplidamente su nervio argumental, mecido en melodía de Carlos M. Weber.

SVEN TUUVA, de Reino Niiniranta (Finlandia). — Dibujos animados en color que nos relatan una lucha bélica de finales contra rusos, anterior al presente siglo. Llevada con gracia y buena técnica.

EUPHORIE D'UNE CELLULE, de Philippe Tanguay (Canadá). — Recortes movidos imagen por imagen. Una más.

THE HEART IS BURNING, de Ralph Lundsten (Suecia). Domina este autor la fotografía de un modo fabuloso, lo mismo en nitidez, luz, trucajes de color y sobreimpresiones, cualidades que acreda en el film siguiente. Este es reiterativo, lento, cansino y de mal gusto en ciertos aspectos.

HALLO NATURE, del mismo autor, queda virtualmente comentado en el párrafo anterior.

DER PINSEL, de Kurt Kleinke (Alemania Democrática). — Película de marionetas llevada con suma habilidad, graciosa y llena de simpatía. Los movimientos, perfectos. Este es un film que, a mi modo de ver y sentir, no merecía ser ignorado.

EINE NEUE WETTERFAHNE, del Amateurfilmstudio VEG (Alemania Democrática). — Inscrito este film como fantasía, entiendo tiene más de documental. Fotografía clara, y como defecto capital, su monotonía.

LJEOPO JE IMATIGROBNICI VJECNU, de Ivan Martinac (Yugoslavia). — Gran profusión de entierros. Expresión por foto fija. El título en castellano: **LINDO ES TENER EL SE-PULCRO, LA CASA ETERNA**. La idea del film es ambiciosa, expuesta en su principio plácidamente para finalizar en el dominio del pánico.

THE SILHOUETTE FACTORY, de D. Miedzinski (África del Sur). — Siluetas negras recortadas sobre fondos de colores. Música adecuada. Da este film la impresión que pudiera ser complemento mínimo de otro, pero no tiene cuerpo suficiente para constituir una obra.

JIGAW, de J. Connolly Lowe (Irlanda). — La obsesión del puzzle, jugada con distintos personajes obedeciendo cada uno a su distinta situación y todo ello manejado con cierta ironía divertida y sarcástica.

Terminó el género de fantasía y la sesión con el film ruso **ECLIPSE**, eliminado del concurso por el jurado, atendiendo a razones de carácter reglamentario, pues la cinta no se ajustaba a las líneas normativas de la UNICA.

ARGUMENTO:

MEDALLAS DE ORO

MICHELE, de P. le Bourbouac H. (Francia). — La campeona del concurso. La película que agració al jurado y a la mayoría del público. Hubo una minoría que objetó que el tema no era original y que se había llevado otras veces a la «pantalla»; ignoro si se referían a la pantalla amateur. Todo esto es inconsistente. Pasan de la docena las versiones cinematográficas de «Don Quijote» y la última es la mejor. También se han realizado muchas versiones de la biografía de Cleopatra, pero la buena, la que capte el verdadero espíritu de aquella reina de Egipto, aún no ha sido realizada. En ninguna de las ediciones de este tema se ha situado a la protagonista en la verdadera edad que tenía en su discutido suicidio. Así, ante este nuevo amor en el aula, tenemos que descubrirnos y renovar por escrito la felicitación verbal que dirigimos personalmente al autor y la dilatamos a sus colaboradores, pues sabemos lo difícil que es manejar cantidad de personas y lograr la perfecta naturalidad del conjunto. La hilvanación argumental se desarrolla con un perfecto enlace de solución de continuidad, salpicada con alguna que otra anécdota graciosa. El final, explicado con suma sencillez, capta toda la emotividad del momento, uniendo el desengaño de un amor imposible por razón de edad y el descubrimiento del nombre de pila de la profesora: Michele. El muchacho que incorpora al alumno enamorado actúa con una mimética concordante con el espíritu de su papel. Como anécdota graciosa, llegó a nuestros oídos el rumor de que al regresar a su hotel después del reparto de premios, el autor de **MICHELE** fue alegremente precipitado a la piscina, como eufórica celebración.

DIE GRUNE SEIFE, de Horst Joel (Alemania Federal). — Película cómica que tiene el mérito, entre otros varios, de mantener constantemente la hilaridad, como consecuencia del buen ritmo de la misma. Buena interpretación, buen montaje y buen equilibrio de la acción y la imagen, son partidas que sumadas dan como resultado precisamente el adjudicado por el jurado. La película es eminentemente amateur, pues hace uso de elementos al alcance de todos. Se inicia con un baño higiénico familiar y la pastilla de jabón de color verde resbala y salta por la ventana. Al final regresará al mismo cuarto de baño, pero antes habremos conocido las múltiples y diversificadas situaciones en las cuales interviene la pastilla.

LA PORTE, de H. Lacambre (Francia). — Cámara subjetiva. Una chica joven, muy enferma, que siente la proximidad de la muerte. Vemos lo que ve ella, principalmente la puerta de su habitación, la mesilla de noche repleta de específicos, otra mesilla con el retrato de un hombre joven que no llegará antes del desenlace, la madre y la hermana de la enferma y las manos de la misma. Las uñas ligeramente sucias, delatadoras del tiempo que lleva en cama. También veremos el agua saliente de un vaso, al tomar la enferma un medicamento. Acentúa el sentido realista la ausencia de fondo musical, o sea, que el espectador solamente percibe los ruidos propios de la sencilla acción y las breves palabras que pronuncian los tres personajes. La misma cámara nos dará el sentido cruel y rápido de la muerte. Película realmente excepcional y, como la anterior, ciento por ciento amateur.



Portugal: «O Castelo»

MEDALLAS DE PLATA

O CASTELO, de Vasco Pinto Leite (Portugal). — Esta es una de las mejores cintas del concurso de temática universal, asequible a todos los espíritus, y que atesora en la idea el más constructivo de los sentidos. El argumento es muy sencillo, pero constituye una lección de optimismo, constancia, tesón, fidelidad y múltiples cualidades más, siendo aplicable a todas las latitudes. Con un ritmo uniforme pero que transcurre sin ninguna monotonía dada la variedad de causas destructivas del castillo de arena que construyen una madre y su hijo, nos enseña la película, primeramente, un castillo ubicado cerca de la playa y donde los personajes antes mencionados tratan de construir una copia con arena mojada, que primero es destruida por las propias olas dada la cercanía de la construcción al rompiente. Reconstruyen el castillo, que nuevamente vuelve a ser destruido por un perro, por unos niños envidiosos, por unos viandantes absortos en su conversación. Al final, la madre se rinde y desiste, pero el niño, pese a su llanto y al descenso lumínico de la caída de la tarde, quiere continuar y continúa sin la oposición ni la colaboración de la madre, que comprende y admite el impulso renovador de la juventud.

Bien manejada la cámara y ajustada medición de planos abrillantan el film, que añade otra virtud a las anteriores, y ésta es la interpretación, de gesto sobrio y sereno en la madre, y lleno de naturalidad en el niño.

Sin restar méritos a las demás películas lusitanas, a mi juicio ésta es la superior.

DIE MONDSCHEIN SONATE, de Fritz Würzler (Austria). — Anécdota cómica llevada con elegancia en la expresión y respeto a la figura de Beethoven, lo cual puede servir de ejemplo a los cineastas canadienses. Un aficionado a la música de Beethoven destroza la misma en el piano. El busto del gran maestro, puesto encima de una columna, proyecta su sombra en la blanca pared del fondo. El terror invade al mediocre pianista cuando se percata de la desaparición de la sombra del busto en la pantalla mural que queda a su izquierda y volviendo su cabeza a la derecha ve el espíritu materializado de Beethoven que le mira medio severo, medio paternal. Son siete minutos en cuyo transcurso no se desperdicia ni un segundo.

MEDALLAS DE BRONCE

SECOND FIDDLE, de Four Plus Productions (África del Sur). — Podemos calificar esta cinta de imitación afortunada de celuloide rancio, con una ambientación perfecta y un

fondo musical adecuadísimo. A todo ello cabe añadir un sentido mordaz, claramente manifestado, y movida la acción en el auténtico ritmo de principios de siglo. La película fue acogida con sincera simpatía.

DIE KAFER, de Ernest Wittiger (Alemania Federal). — Lo cómico y lo terrorífico jugado con suma habilidad. El «suspense» se mantiene constante y hasta el final. Dominio prodigioso de la luz artificial, verdaderos alardes técnicos. El autor es el propio actor, y si bien desconocía la lengua castellana, pues fue la francesa la usada para charlar con él y pedirle las fotos que el lector puede ver, se hizo popularísimo en San Feliu y fueron muchos los cineastas que le dirigieron preguntas acerca de su film, especialmente cómo logró la cabalgata de escarabajos egipcios que brotaba de su boca. La interpretación está a la altura de la técnica, de la fotografía, del color, y cabe añadir el excelente doblaje.

LA VENGANZA, U.R.S.S.). — Graciosísima cinta de dibujos animados que relata represalias entre vecinos iniciadas «amablemente». Los vecinos del piso regalan al niño de los bajos una trompeta. El papá de la planta baja, en justa correspondencia, regala al vecinito del piso un tambor. Ante el ruido ensordecedor, los papás del piso regalan al otro niño un trombón que provoca que las puertas se comben, mientras, el niño sopla con los carrillos hinchados y los ojos junto a la nariz. Los papás de la planta baja regalan al niño del piso un estuche de carpintería. El obsequiado se dedica a aserrinar todo el mobiliario. Los papás del piso a su vez corresponden



Alemania Federal: «Die Kafer»

con una caja de fuegos de artificios. Gran explosión y fin. Otros espectadores captaron un detalle que a mí se me escapó. Al parecer, el niño de la planta baja es norteamericano.

MENCIONES HONORIFICAS

DOS QUARTS DE CINC, de Juan Baca y Antonio Garriga (España). — Película ya comentada por Querol en esta revista, en su número 85.

GOOD CATCH, de E. J. Cartwright (Irlanda). — De todas las calificaciones dadas por el jurado, es ésta una de las más misteriosas, pues la película es a mi juicio excelente, criterio que comparten otras personas. Sin pretensiones, va desarrollando su acción, mezclándola con la incidencia expresiva y certera. La simplicidad del escenario y de la misma argumentación queda superada por la buena interpretación de los cuatro personajes, especialmente el que incorpora al guardia que sorprende a tres viejos que sufren demencia senil en un banco del parque, provistos de tres cañas de pescar, y que



España: «Dos quarts de cinc»

están convencidos de que pescan, dándonos con sus sobrias muecas todas las incidencias de la pesca. Sorpresa y estupor del guardia, quien una vez alejó a los ancianos, repetirá el mismo juego, en otro banco. Ya sé que el tema no es simpático, pero está llevado con discreción, sin estridencias y con una mimica maravillosa.

DOWN THE DRAIN, del Gemirson Cámara Cine Club (África del Sur). — Cuando la sencillez de la anécdota va acompañada de una realización buena, es más fácil la elevación calificativa del film. El binomio perro y bañera está logrado con el mejor resultado.

SABRA, de Ahmed Khéchine (Túnez). — En esta película, la historia es bellísima, de elevado sentido, pero la película adolece de graves defectos técnicos propios del principiante: descensos violentos de luz en un cambio de plano e igual ocurre con el color.

SVI DANI U JEDNOM, de Borislav Milovic (Yugoslavia). — Interpretación muy buena y perfecto ajuste de la



Irlanda: «Good Catch»

acción. Padres divorciados de una niña que, adjudicada a la madre, pasa cada mes unas horas con su padre. Perfectamente inteligible, mereció la copa holandesa al film que refleja mejor el espíritu familiar. El jurado aclaró en una nota adicionada al Palmarés que, aunque el film trata de unos padres divorciados, subraya el interés por los hijos. «Cosas veredes que farán falar las piedras...».

S.L.E.S., de Leslie Peeters (Bélgica). — Excelente ritmo, gran sentido de la comicidad, buena realización y manifiesto desenfado.

PLUS PROCHE PARTIR, de Bent Thomsen y Schifer Jacobsen (Dinamarca). — Filmada en blanco y negro de verdadera calidad, en ocho minutos nos explica el autor el complejo derivado de un accidente de circulación. La reacción final corona la idea.

NOUS REVIENDRONS DEMAIN, de Sonny Thevenaz (Suiza). — Película realmente constructiva en su contenido ideológico, que es el regreso de un niño ciego a los juegos infantiles, merced al tesón de su madre y el amor al prójimo que prodigan sus compañeros.

Sigue a continuación el resto de films no clasificados del género argumento, por orden de proyección:

BLUDICKA, de Karel Krejca (Checoslovaquia). — Faceta de la vida de un perturbado obsesionado por una muñeca y un río. Sin solución. Es film deprimente, de realización correcta.

NABREZI, de Jan Kravec (Checoslovaquia). — Un muchacho persigue a una muchacha en un puente y en un embarcadero. El movimiento de cámara entre la multitud es magnífico, plenamente logrado y quizás lo mejor del film.

TOUTE LA VERITE SUR LA VIE TUMULTUEUSE, de Pascal Gelinas (Canadá). — Película del peor gusto, irrespetuosa, chabacana, que provocó silbidos y pateo general. No comprendo la falta de criterio y dignidad artística de la persona que autorizó que esta cinta llegara a la UNICA.

TWONITE, de Jhon A. Holbrook (Canadá). — Guión carente de imaginación. La descripción, discreta. Buena calidad fotográfica.



Finlandia: «Pysahdy Aika»

PYSAHDY AIKA, de Mirjam Kalima (Finlandia). — Película llena de ternura que en su conjunto irradiia simpatía. Al llegar a la estación, una muchacha desciende del tren apresuradamente mientras otea a lo largo del andén, donde aparece su novio. Cogidos del brazo y con la misma prisa se trasladan a otro andén cercano, donde se abrazan en silencio por breve tiempo, pues debe trasbordar la jovencita y de tren a tren sólo median

tres minutos. Como fondo musical la conocida canción hablada «Isabelle». Filmada en nítido y bien contrastado blanco y negro, agrado mucho por las muestras de simpatía que expresó el público.



Irlanda: «Jigaw»

MINOR SURGERY, de J. Conolly Lowe (Irlanda). — Fotografía mediocre que nos muestra un tema ciclista nada deportivo, precisamente. Dominó el «Chabacanismo».

KUDA BJEZIS KUNIGUNDO, de Rajko Grlic (Yugoslavia). Un muchacho y una muchacha inválidos pasean en sillas de ruedas en el parque. Las sillas les separan, el joven ávido de aventura contempla sugestivas mujeres situadas en el Kiosco de música, que tampoco puede alcanzar, pues le aprisiona la silla de ruedas. Al final regresará junto a su compañera inválida, única que puede comprenderle y en la cual reside su posible dicha. La cinta adolece de tres defectos que la perjudican, pese a la calidad del relato: la filmación exclusivamente frontal en plano general de las mujeres del kiosco, la lentitud del ritmo y la fotografía obscura.



Suiza: «Histoire d'un chapeau»

HISTOIRE D'UN CHAPEAU, del Grupo filmante n.º 1 del C.C.A. de Ginebra (Suiza). — La cinta nos relata toda la trayectoria de un sombrero, desde su confección hasta su fin. De íntimo caserismo tiene a su favor una buena interpretación en todos sus personajes.

CHEF D'OEUVRE, de Piero Francesco Bagellini (Italia). — La película campeona del escándalo más fuerte habido en San Feliu y en el cual participaron cineastas de las nacionalidades más diversas. La idea de la película es concreta y quizás, desgraciadamente cierta. Quiere describir «una sociedad que se va» y esto no es libre interpretación mía, pues así la definió un compatriota del autor y que por su relevante situación en la cinematografía amateur italiana, podía saberlo muy bien. Fero esta descripción era por foto fija y además el público conocía de antemano la duración del film, dos rollos equivalentes a cuarenta minutos. Pasaron fotos de todas las situaciones que privan en el momento actual, precisamente en su aspecto más



Italia: «Chef d'œuvre»

vacuo: desde James Bond hasta prendas femeninas de ropa interior y cuando se estabilizó un faro de moto, el escándalo fue tremendo, tanto que el jurado tuvo que suspender la proyección. Algun sector del público abandonó la sala y al día siguiente el jurado a través de los altavoces dio publicidad a la siguiente nota:

«El Presidente del Jurado advierte al público que las manifestaciones que perturbaron la proyección de algunos films y especialmente del film italiano n.º 68 no solamente son indignos del espíritu de cortesía y de amistad que son norma en la UNICA, sino que además perturban la serenidad para la decisión del jurado, el cual necesita calma para valorar los films con imparcialidad.

Recuerda que el concurso de la UNICA es ante todo, una comparación de obras rodadas por 25 naciones con su temperamento, cultura y civilización. Estos films que pueden ser originales, experimentales o de vanguardia, no pueden ser prejuzgados en su nueva tendencia hasta haberlos visto proyectados, para tener la opinión formada.»

A continuación se pasó el segundo rollo que fue acogido con todo respeto. Pese a las protestas levantadas, solamente por la selección de fotografías se aprecia que el realizador, es persona de pensamientos certeros, realistas, y si su película supone una censura a los mitos que muestra, no creo esté tan desacertado. Quien sabe si con menos fotografías y una exposición más rápida se habría logrado otro resultado.

LE DUE AMICHE, de Roggero Sandro (Italia). — Agil movimiento de cámara que alcanza lo insuperable en la penúltima escena. Fotografía desigual y completísimo espíritu de observación ceñido al tema tratado.

SLIM, del Dr. Zaghdham (Túnez). — Solidaridad infantil en el rescate de unas monedas perdidas en un partido de fútbol. Buen ritmo y fotografía mediocre.

LA POUPEE, de Ahmed Khéchine (Túnez). — Parece realmente el film de un debutante, inferior al otro del mismo autor.

SONDAG, de Mogens Jensen (Dinamarca). — Buen montaje. Temática pobre. Seguramente el autor trató de obtener el máximo resultado.

LAS TENTACIONES DE SAN ANTONIO. — Esta película llegó tarde y no consta en el programa por cuya razón desconozco el nombre del autor, de nacionalidad sueca. El título no viene a cuento y el contenido es de verdadero mal gusto. El fondo musical de ritmo enervante juega muy bien con lo extravagante del film. Aquí no se trata de «distinto tempera-

mento, cultura y civilización». Creo que lo anti-natural será siempre condenado por la gente normal.

Finalizado el comentario de los films, creo que para un cineasta amateur es una experiencia interesantísima, asistir a las proyecciones de la UNICA. Permite admirar obras realmente buenas y calibrar la actualidad mundial de nuestro cine.

He de lamentar que se hablara demasiado de los films escabrosos y que se les ha dado una importancia excesiva. Sumados, no llegan a cinco. Por otra parte, el fallo del jurado ha sido certero, desplazándolos del Palmarés.

La próxima reunión en Salerno puede depararnos verdaderas sorpresas, entre ellas, si prosperarán las nuevas tendencias, si persistirá el clasicismo, si seguirá el auge del blanco y negro, si habrá más de un film de Super 8, si los sistemas de sonorización estarán más actualizados, pues en este aspecto nuestra sorpresa ha sido mayúscula. No podíamos creer que el magnetofoón tuviera una participación tan activa aún.

Faltan veinticuatro años para la próxima reunión de la UNICA en España. Conviene, pues, que nos animemos y no esperemos cerca de un cuarto de siglo, para revivir jornadas tan gratas.

La ciudad de San Feliu de Guixols y los actos del Congreso UNICA 1967

por José Reventós Alcover

Es opinión unánime que los antecedentes que justifican la elección de San Feliu de Guixols para sede de la UNICA 1967, arrancan de su Festival Internacional del film amateur que viene celebrándose desde hace seis años. Posible o seguramente esta será la realidad, pero entiendo que los orígenes son más remotos, pues para un acontecimiento de tal envergadura, la primera condición es tener ganado el sentido de la internacionalidad y esto lo tenía San Feliu en su bolsillo mucho antes de la iniciación del Festival. Quizás los antecedentes más lejanos los hallamos en los astilleros cuya actividad se inició en el siglo XIII donde se construyeron los bajales que establecieron brillantes relaciones mercantiles con países mediterráneos. Además San Feliu participó en otra empresa internacional de trascendente importancia en la historia europea. Fue en el siglo XVI cuando en los aludidos astilleros se construyeron las naves españolas que participaron en la batalla de Lepanto, decisiva para detener los avances de la Sublime Puerta, que en aquel entonces era la amenaza de Europa y que constituyó una auténtica empresa internacional.

A ese espíritu debemos sumar la maravillosa ubicación de la ciudad, en el centro de la Costa Brava, cuya capitalidad indiscutible ostenta; el clima benigno sin extremos ingratos; la dedicación al turismo que adjudica a sus habitantes la mayor naturalidad en lo amable, lo cordial y lo hospitalario.

Se halla la ciudad muy bien comunicada con el resto del mundo, y como consecuencia lógica aquellas personas que cuidan de San Feliu de Guixols están diestramente capacitadas para resolver la problemática derivada de un congreso y un concurso mundial. Prueba de ello es la plasmación del programa realizado y que a continuación describimos:

Omitimos los actos comprendidos entre las 10 horas del día 29 de agosto hasta primeras horas de la tarde del día primero de septiembre, por hallarse su relato en la crónica de Delmiro de Caralt, Delegado de España en la UNICA, que publicamos en esta misma edición.

Por la noche del mismo día, a las 21,30 horas, en el Lotus Park, tuvo lugar la cena folklórica al aire libre, seguida de atracciones y finalizada con animado baile. A la entrada, dos estatuas vivientes del sexo femenino regalaban a las damas un abanico finísimo, y a los caballeros un porroncito con el escudo de la ciudad grabado en colores sobre el mismo cristal. Fue esto un detalle de cortesía que gozó de la simpatía de todos. El menú de la cena consistió en alimentos y vinos propios de la comarca que fueron degustados fruiciosamente por los comensales.

Seguidamente se abrió el completísimo programa de variedades, en el cual las hubo para todos los gustos. En honor a la verdad la atracción que gozó de más aplausos fueron las danzas de la artista La Chana, que cuando dio por finalizada su actuación tuvo que prolongarla ante los insistentes aplausos del público lo mismo extranjero que español, lo cual confirma la expresión de arte puro que supuso.

Acabadas las variedades, siguió un baile que se prolongó hasta hora avanzada. Durante la cena, variedades y baile, los cineastas pudieron filmar a su gusto, pues dos antorchas sostenidas por Angulo y Sabaté iluminaron el local.

SABADO, 2 DE SEPTIEMBRE

En la sala de proyecciones, a las 11,45 horas, se abrió oficialmente el congreso, interpretándose los himnos de las naciones participantes. Al finalizar el solemne acto, Delmiro de Caralt agitó la bandera de la UNICA, gesto que levantó numerosos aplausos. A las 13 horas, en la sala de sesiones del Consistorio, se inauguró la Exposición de material retrospectivo español de cine. Delmiro de Caralt explicó en tres lenguas la significación de los objetos expuestos, causando verdadero interés su relato, especialmente cuando mostró la reproducción en miniatura de la lámpara votiva —única en el

mundo— que ofrecieron los miembros de la UNICA a la Virgen de Montserrat tras su visita del Congreso de 1952, en la que figuraban esmaltados los emblemas de sus Federaciones Nacionales. Se realizó por el orfebre Alfonso Serrahima con la plata pasada por imágenes de cine amateur recogida de su revelado.



Paseo de San Feliu (Foto Rigau)

Un intérprete facilitado por la Corporación Municipal dio las explicaciones pertinentes en lengua alemana.

Por la tarde, se iniciaron las sesiones de proyección en medio de la mayor expectación, que siguieron por la noche.

DOMINGO, 3 DE SEPTIEMBRE

Por la mañana y por la noche siguieron las sesiones de proyección. Por la tarde, corrida de toro sen honor de los congresistas, que el mal tiempo estuvo a punto de impedir, pues llegó a llover, abriéndose los paraguas más para protección de las cámaras (que trabajaron incesantemente) que para los espectadores. El rejoneador Josechu Pérez de Mendoza, excelente caballista y buen conocedor de los toros, estuvo desafortunado en la suerte de matar. El último novillo toro resultó muy bravo y en la vuelta inicial, percatado el rejoneador, trató de distraerle lanzándole su sombrero, lo que no logró, tal era el impulso arrollador del bravo animal; mas un hábil y oportuno espoleo le permitió salir del ruedo y cambiar de caballo.



Playa San Feliu (Foto Rigau)

El resto de la fiesta brava corrió a cargo del torero Manuel Cascales y del matador colombiano Oscar Cruz, el mejor de aquella tarde, y que a su prodigalidad en lo voluntarioso añadió la gracia de sus pases estatuarios que fueron largamente aplaudidos.

LUNES, DÍA 4

Mañana, tarde y noche siguieron las sesiones de proyección que se iniciaron puntualmente a las nueve de la mañana.

MARTES, 5 DE SEPTIEMBRE

Se salió a las 8 horas para visitar las ruinas y museo de Ampurias. Afortunadamente el día fue soleado, pudiéndose gozar de todas las ventajas de un día luminoso, lo que colmó de satisfacción a todos los que queríamos filmar. En Ampurias ocurrieron diversas anécdotas graciosísimas que ya les explica aparte Carlos Almirall.

De Ampurias nos desplazamos al Hotel Cap Sa Sal, donde almorcamos. Durante el ágape se produjeron diversas muestras de simpatía y afecto, de fraternidad y efusión, entre diversos congresistas, a las cuales no fue ajeno el presidente Sagüés, ni el futuro De Tomasi, quien manifestó que si bien agradecía los abrazos de los compañeros, él prefería los de guapas mujeres. Su risueña ambición quedó compensada y Felipe Sagüés, revestido de patriotismo, dejó en buen lugar la galería española.

Después del almuerzo nos trasladamos al salón de fiestas del Hotel, donde se dio un espectáculo, muy completo por cierto, de danzas catalanas. Previamente Delmiro de Caralt



El Delegado ruso con las esposas de los congresistas españoles.
(Foto Baldé)

explicó el significado de los bailes, en tres lenguas, seguido de traducción alemana. Una vez más, las antorchas y las cámaras trabajaron intensamente. El regreso fue muygradable, pues en los interiores de los autobuses los cineastas entonaron canciones de sus respectivas tierras y reinó el holgorio. Por la noche se gozó del completísimo espectáculo de fuegos de artificio, que fueron muy celebrados.

MIERCOLES, 6 DE SEPTIEMBRE

Por la mañana, a las nueve, excursión a Gerona. La monumentalidad de la ciudad contribuyó a que las actividades

filmatorias se intensificaran. Cierta cineísta barcelonés tuvo especial predilección por el desfile de congresistas en las escaleras de la catedral. También agrado mucho el parque de la Dehesa.

Dado el poco tiempo disponible, pues la excursión se limitó a la mañana, los organizadores de la caravana tuvieron que insistir en el regreso a la hora anunciada, pues la voluntad de los excursionistas era prolongar la estancia en Gerona.

Por la tarde, fueron las últimas sesiones de films del concurso.

JUEVES, DIA 7 DE SEPTIEMBRE

Amaneció el día nublado con seria amenaza de lluvia, lo que obligó a suspender la excursión marítima.

A primeras horas de la tarde, en la sala de proyecciones, se celebró la sesión de Fórum que en otro lugar de esta edición transcribimos.

A la caída de la tarde y por la noche se iniciaron las sesiones de proyección de films del VI Festival Internacional de Cine Amateur de la Costa Brava.

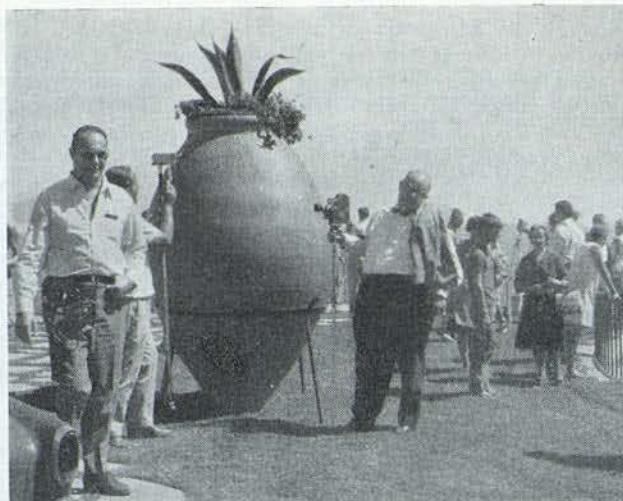


El Sr. García Escudero, como un cineísta más, con su cámara preparada en la Excursión marítima. (Foto Mestres)

VIERNES, DIA 8 DE SEPTIEMBRE

La apariencia no muy convincente de día soleado permitió la excursión marítima a Tossa, a lo largo de la costa, mejorando el día durante el trayecto, presentando a nuestra llegada la playa de la población visitada, el aspecto cotidiano normal.

En la excursión participó don José M.º García Escudero, Director General de Cinematografía y Teatro. Durante el transcurso de la travesía las conversaciones fueron animadísimas y observamos como dato curioso, claro que solamente respecto a las personas que se expresaban en lenguaje asequible, que el tema predominante no era precisamente la excursión en sí, sino la proximidad del fallo del concurso. Este fue proclamado en solemne sesión en la sala de proyecciones a las 6,30 de la tarde, con el consecuente reparto de premios, que se iban entregando a medida que el presidente del jurado daba lectura a las calificaciones. El presidente Sagués prodigó la cordialidad habitual en él felicitando a los vencedores. Previamente, en solemne actitud, se audicionaron los himnos de las tres naciones clasificadas en los tres primeros lugares. Se aplaudió mucho y la satisfacción de los vencedores fue acompañada de las demostraciones de afecto a todos los presentes.



Dinamarca en Cap Sa Sal. (Foto Caralt)

La euforia siguió por unos momentos y a la salida del salón Martín Sagués entregaba a cada asistente un ejemplar del Palmarés. Aprovecho la ocasión para destacar la labor callada, constante y eficiente de Martín, cuyo nombre no ha constado en ninguna parte y, no obstante, ha sido un fiel y activo colaborador de Fló y Baldé.

Otra labor a mencionar, sumamente compleja y delicada, y de una persona no invisible, ha sido la de Pedro Font Marcet. Cierta es que lleva una dilatada experiencia como jurado del Nacional, pero en esta ocasión sus compañeros eran otros, y creo que cabe citar las palabras del mismo presidente del Jurado con ocasión del escándalo promovido por la proyección de cierta película y que el lector puede hallar en el comentario de films.

Pedro Font cumplió su misión, cuya tarea no fue nada llana, pues aparte el «distinto temperamento, cultura y civilización», las reuniones de calificación fueron muy extensas. Por la noche del mismo día, a las 22 horas, se celebró la cena de clausura del Certamen, en el Hotel Piscina Port-Salvi. Desgraciadamente había llovido y hubo que habilitar la pista de baile para instalar las mesas situadas en el exterior, lo que constituyó una de las causas de la suspensión del baile.

Presidió la cena don José M.º García Escudero, Director General de Cinematografía y Teatro, que ostentaba la representación del Ministro de Información y Turismo, acompañado del Gobernador Civil de Gerona, don Víctor Hellín Sol, quien



Carlos Nadal y Sra. (Foto Antorcha)



Comentarios a la salida de una de las sesiones de proyección. (Foto Fló)

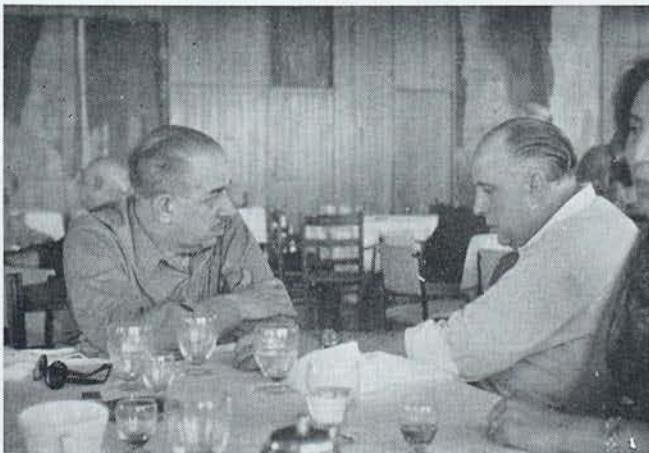
en una breve salutación publicada en el programa oficial había dado la cordial bienvenida a los congresistas.

Finalizada la cena, se procedió al reparto de recuerdos conmemorativos del sexto Festival Internacional del film amateur de la Costa Brava.

El señor García Escudero pronunció un breve parlamento que mostró una vez más las dos cualidades máximas de su oratoria que esta revista comentó en editorial del número marzo-abril de este año, y este espíritu tuvo su condensación en la frase final, cuando pidió que no se le considerara como un extraño en relación con los cineastas amateurs, diciendo: «Soy uno más».

Después ocurrió una divertida incidencia. Los cineastas lusitanos se habían presentado en San Feliu uniformados como un equipo deportivo, con unos jerseys azules con rayas blancas. En la cena de clausura aparecieron todos ellos vestidos de etiqueta y le regalaron al Delegado de Dinamarca uno de sus jerseys. El paisano de Hamlet es un caballero extremadamente obeso, lo que puede comprobar el lector por la foto que se inserta en este número, en la cual aparece junto a un ánfora en Cap Sa Sal. Agradecido, se despojó del smoking y se puso el jersey. Muchas señoras creyeron imposible tal intento, mas no fue así, de donde el gordísimo delegado quedó convertido en joven grumete.

El baile fue suspendido debido al mal tiempo, lo cual lamentamos todos, pues deseábamos prolongar la despedida.



Rafael Garzón y Felipe Sagués en Cap Sa Sal. (Foto Fló)

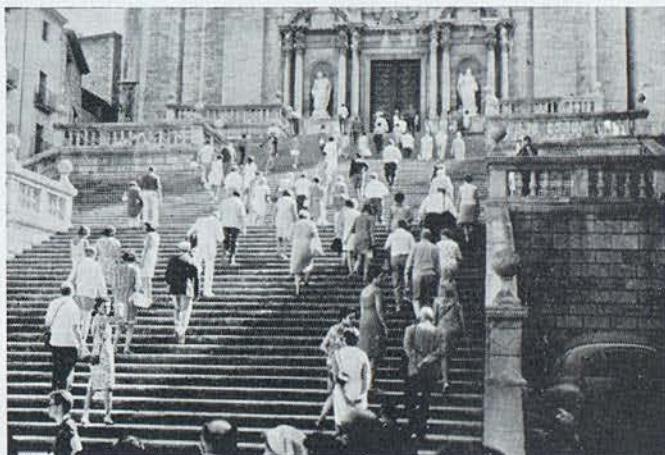
Durante toda la estancia en San Feliu de Guixols los componentes del comité ejecutivo se desvivieron para lograr un éxito constante en la organización.

Si me dejara conducir por mis propias impresiones, citaría aquí los tres componentes de dicho comité con los cuales



Bélgica y la URSS en la excursión a Tossa. (Foto Sagués)

tuve relación personal más directa, mas entendiendo que todos ellos se superaron en el servicio de la UNICA, no teniendo ello nada de extraño, si tenemos en cuenta la opinión vertida por José Plá en su «Guía de la Costa Brava», que copiada a la letra dice: «San Feliu tiene grandes condiciones para el turismo. Es, en primer lugar, una pequeña ciudad completa, bellísima, la mayor de la Costa Brava, excelentemente urbanizada, de clima mitigado, de una amabilidad encantadora, no solamente en el trato de sus habitantes, sino en las mismas cosas de que se siente uno rodeado. Es una ciudad limpia,



Ascenso de la escalinata de la Catedral de Gerona. (Foto Fló)

muy abierta, simpática. Sus alrededores son de una belleza incomparable.»

Y con estas palabras de pluma tan autorizada nos es grato expresar a la ciudad de San Feliu de Guixols, a su Municipio y al Comité de Organización, nuestra gratitud y nuestro afecto.

Comentarios al Palmarés del Concurso UNICA 1967

por CARLOS ALMIRALL

Tal como temíamos, la distinta idiosincrasia de los dieciocho miembros de Jurado que acaba de dictar el palmarés del Concurso de la UNICA, que con tanto éxito se ha venido desarrollando en San Feliu de Guíxols, ha dado motivo a diversas incongruencias y más de una sorpresa.

La primera de ellas, y a pesar de la magnífica quinta posición asignada a España entre 21 países que presentaron films, es la baja calidad de las distinciones otorgadas a las realizaciones españolas. Una medalla de plata (*«Temps»*) y dos menciones honoríficas (*«Dos moscas»* y *«Dos quarts de cinc»*) es muy poco si comparamos tales premios con los recibidos por películas de otras nacionalidades de calidad muy inferior a las citadas; y nada digamos de la otra aportación española: *«La belleza ignorada»*, de J. Mestres, que en verdad ha sido *«ignorada»* por el Jurado y no le ha asignado distinción alguna, cuando como mínimo merecía otra mención honorífica.

Nada a discutir sobre las tres medallas de oro adjudicadas a los films franceses: *«Autour d'une icone»*, *«Michele»* y *«La porte»*, con las que Francia ha obtenido la Copa Wolf asignada a la nación clasificada en primer lugar, pero sí parece inconcebible que un film de intachable realización, pero de argumento y guión clásico, como *«Michele»*, haya recibido la Copa Battistella, atribuida cada año al film que destaque por su originalidad en su concepción, en su lenguaje cinematográfico o en su realización; es decir todo lo que reunía el film francés *«La porte»*, desarrollado al estilo denominado cámara subjetiva.

También nos parecen excesivos los galardones adjudicados a los films portugueses y que por primera vez, con su cuarto lugar, han adelantado a España en un palmarés de la UNICA. Las dos medallas de plata adjudicadas a *«Caminos da solidao»* y *«O Castelo»*, en el mejor de los casos no debían completarse con la Copa Checoslovaca atribuida al film que despierte en el espectador el respeto y amor de la persona humana, ni con la Copa ofrecida por España al film más optimista; porque la primera de dichas realizaciones, con su obsesión argumental, ningún respeto humano despierta, y la segunda, con la obcecada construcción del castillo de arena por el niño protagonista, merecía en todo caso el premio a la perseverancia, pero no al optimismo.

Nada a objetar a las Copas Gran Premio de Italia y Copa Fedic, atribuidas a Austria y Alemania Federal, respectivamente, por su segundo y tercer puestos y menos aún que *«La pastilla de jabón verde»* del alemán Joel haya recibido la Copa Marechal por la película más rica en *«gags»* humorísticos, pero sí parece inadmisible que la Copa Holandesa, a adjudicar al film que mejor refleje el espíritu familiar, la haya recibido un film yugoslavo que nos describe una pareja divorciada y la jornada que su hija pasa con el padre, por que su desarrollo descriptivo no señala, como erróneamente indica el jurado en su fallo, las graves consecuencias que para los hijos tiene el divorcio.

Finalmente, debemos congratularnos de que, en líneas generales, el Jurado haya descartado del palmarés a toda la serie de films necróticos o eróticos que reiteradamente fueron proyectados, ensalzando en cambio a todos aquellos de tema irónico o de humor (con la única excepción del belga *«S.L.E.S.»* que merecía mucho más que una simple Mención honorífica) y confiar que la misma tónica prosiga en Salerno (Italia) donde, a partir del 5 de septiembre, del próximo año, tendrá lugar el XXX Congreso del Mejor Film Amateur de la UNICA.

PROYECTOR EUMIG P 8 DUAL



CARACTERISTICAS TECNICAS

Película: Standard-8, Super-8 y Single-8 en carretes hasta 120 m de capacidad.

Cambio de formato: Por medio de una palanca. Eje del carrete anterior para los tres formatos.

Objetivos de proyección: Objetivo zoom de 9 lentes Eupronet Zoom 15-27 mm 1:1,6. Objetivo de 4 lentes Eupronet 1:1,6/18 mm, que puede convertirse en un lente zoom por medio de un

Accesorio: Suplemento zoom de 5 lentes. Este suplemento de enganche fácil y sencillo es disponible como accesorio. Por eso resulta f=15-27 mm/1:1,6. Se pone delante del objetivo Eupronet en un instante.

Sistema de iluminación: Lámpara elipsoidal con espejo condensador 8 V 50 W. Duración: unas 25 horas. Filamento precalentado. Sustitución rápida de la lámpara, centraje por medio de un tornillo.

Accionamiento: Por motor asincrónico construido en combinación con un transformador. Sin espirales de transmisión, sin rodillos dentados.

Mando: Por medio de un interruptor central.

Posiciones de mando: Marcha adelante con luz (proyección), marcha atrás con luz, y posición *«O»*. Velocidad 18 im/segundo. Rebobinado rápido por medio del motor —también posible a través de las guías.

Colocación de la película: Completamente automática hasta el mismo centro del carrete receptor.

Garra: De acero especial.

Ajuste del trazo separador entre fotogramas consecutivos: Por medio de una palanca.



El 1 de septiembre de 1967, el Director Gustav Ahrens celebró su 40 Aniversario de actividad en Agfa-Gevaert A. G. Leverkusen (Alemania)

BIOGRAFIA

Nació el 18-11-1906 en Oker/Harz y descende de una antigua generación de campesinos; su padre fue maestro de escuela. Terminó el Bachillerato Superior en 1925, su formación práctica la realizó en una firma exportadora-importadora de Hamburgo.

En 1927 entra en la Central de Agfa en Berlín, y en el Departamento de Ultramar pronto se descubre el atractivo del mercado mundial para artículos de marca. En 1928 va destinado como Delegado a la Representación de Agfa en África del Sur. En 1931 vuelve al Departamento de Ultramar en Berlín y en 1933 se le envía a la Representación en Londres, de la cual es nombrado Director en 1934, en cuya ciudad se casa al año siguiente. Debe regresar a Alemania el 31 de agosto de 1939. Al acabar la guerra en 1945, coopera decididamente en la reconstrucción de Agfa (entonces en Leverkusen) y a la puesta en marcha de la venta de la renacida producción fotográfica alemana. Realiza constantes viajes por y para el mundo y en 1955 es nombrado Director. Desde 1957 es Miembro del Consejo de Administración de Agfa, de la Federación de la Industria Fotográfica Alemana y de la Federación de Marcas y Presidente de la Sociedad para la Promoción de la Fotografía. Su labor es premiada con innumerables homenajes y altas condecoraciones, sobre todo de tipo internacional y especialmente por su labor de promoción de la juventud hacia la fotografía.

Persona con don de gentes y gran temperamento, su carácter gentil y amable le ha ganado muchos amigos. Charlista y narrador que cautiva, gusta del deporte («¡de pequeño le gustaba más jugar al fútbol que aprender a tocar el piano!»). Casado con tres hijos. Amante de la naturaleza y de los animales y aficionado a la literatura y al arte.

Practica la fotografía y cinematografía ¡especialmente en color! Sus temas: familia, amigos, paisajes «personas a quienes he encontrado en mis numerosos viajes» — Dice: «Soy amateur solamente... pero éso en cuerpo y alma. Mis fotos no son obras de arte. Tanto más me alegro cuando una foto me ha salido muy bien».

Dice de sí mismo que es cosmopolita; siente que no existe una educación planificada, tal vez costeada por los estados: La asistencia a la Enseñanza Superior debería condicionarse a que los padres envíen también a sus hijos dos años al extranjero para que la juventud conozca otros países y sus ambientes, en su propio lugar. Entonces tendríamos dentro de 30 años una espléndida Europa crecida de forma natural.

Uno de sus hijos estudia agricultura: «Agua y tierra no se aumentan, pero los hombres exigen siempre más de la tierra y del agua. Aquí, hay una gran misión... más importante que la astronáutica».

La prensa le enaltece como...

«...un ponderado y capacitado piloto a través de todas las campañas competitivas...»

«...diplomático, con amplia visión de las alteraciones del comercio mundial, capaz de encauzar en todo momento las tendencias del interior hacia el mercado internacional...»

«...la carrera del sexagenario demuestra que supo aprovechar eficientemente las diferentes etapas del camino hacia el éxito...»

«...personalidad de talla internacional...»

«...viajero infatigable que supo dar nuevo esplendor al rombo de Agfa en cuantos países visitó...»

«...es uno de los hombres, que por su experiencia mundial, muy pronto pensaron en rebasar los límites nacionales, favoreciendo extraordinaria la consideración internacional de la industria alemana...»

«...el ramo agradece al señor Ahrens sus infatigables gestiones coronadas por el éxito en los últimos 10 años para mantener el orden en el mercado fotográfico, en el interés de la expansión de la fotografía y contra las tendencias evidentemente negativas...»

«...Herbert Bösenberg, Presidente del «VDAV», honró en esta ocasión al «hombre de negocios íntegro y gran promotor de la fotografía: Gustav Ahrens...» (Concesión de la primera placa de oro de honor por méritos distinguidos, del «VDAV»).

Concesión de la «Lente de oro» por «Europäische Gemeinschaften» (Comité Europeo de Foto y Film) por méritos especiales en la promoción de la idea europea. El Presidente del Comité Sr. R. Dumont du Voitel, resaltó: «que este homenaje se dedica a un promotor incansable de la fotografía internacional de la juventud...»

T. F.

Filmoteca Nacional de España

Curso 1966-1967

por J. R. A.

Inicialmente lamentamos que la apertura del curso fuese en fecha notoriamente retrasada, mas afortunadamente el contenido de la programación compensó nuestra desazón de los momentos primarios.

El primer ciclo fue dedicado al director soviético Alexander Dovjenko, proyectándose sus films «Zvenigora» (1927), «Zemlia» (La Tierra), «Aerograd» (1935), «Michurin» (1948) y «Poema del Mar» (1958).

Siguió el ciclo de los grandes directores polacos: Alexander Ford con «Los caballeros teutónicos», Wojciech J. Hass con «El manuscrito hallado en Zaragoza», Vadje con «Los brujos inocentes» y Roman Polanski con «El cuchillo en el agua».

Finalizó el curso con el ciclo de Jorge Guillermo Pabst, proyectándose los siguientes films: «Carbón», «La calle sin alegría», «El misterio de un alma», «Tres páginas de un diario», «El amor de Juana Ney», «Cuatro de infantería», «La ópera de la perra gorda» y «Paracelso».

La misión que cumplen las sesiones de la Filmoteca es muy amplia: dar conocimiento a la juventud de las obras clásicas de la cinematografía, deleitar a los mayores con la proyección de estas mismas obras y también en más de una ocasión ver por primera vez alguna película que no pudo admirarse cuando su estreno, por la causa que fuere, que a veces es ajena a la voluntad del mismo cineasta. Sin duda alguna, la más importante de las facetas que ofrece la Filmoteca, es el estudio analítico de las películas que se proyectan. Para la persona que realmente siente y ama el cine, no hay otra distinción que la calidad o la ausencia de la misma. Por tanto, el cineasta amateur produce arte cinematográfico sin fin de lucro y dentro de los medios limitados a su área, pero el cine es solamente uno. Así se explica la cantidad de cineastas amateurs que frecuentamos la Filmoteca y es precisamente como cineastas amateurs que fijaremos de un modo especial nuestra atención en el film polaco «El cuchillo en el agua», porque su autor, Roman Polanski, realizando un cine de calidad superior, nos da una muestra que para nosotros los amateurs nos hace sentir una situación de cercanía.

Polanski utiliza para la confección de su film, los siguientes elementos:

Terrestres: una carretera, un embarcadero y un lago.

Materiales: un turismo, una embarcación y un cuchillo.

Personajes: una mujer joven, un hombre maduro y un jovencito.

Con todo ello Polanski nos ofrece una maravillosa cinta en blanco y negro, merecedora de los mejores y más complejos elogios y hacia la cual nos sentimos impelidos. Es un amateur el que escribe y bajo esta visión se expresa, mas ello no es óbice para citar el resto de la programación: así con «Los brujos inocentes» se contemplan realidades de la actual juventud polaca y sutilezas que solamente una mentalidad muy aguda puede crear. Comentamos únicamente la idea, pues la realización la damos por correctísima.

«El manuscrito hallado en Zaragoza» de Wojciech J. Hass, de complejo argumento no por la significación en sí precisamente, sino por las diversas historias que se tratan, entre las cuales reina lo alucinante y lo fantasmagórico, mezclado con lo erótico y lo pícaro. Toda esta amalgama está jugada con sumo talento, sin languidecer en un solo momento, manteniéndose el interés latente desde el principio hasta el desconcertante final.

Nos decepcionó el film «Los caballeros teutónicos» de Alexander Ford, película de marcado aspecto comercialista.

Los ciclos Dovjento y Pabst, entran plenariamente en las afirmaciones que sentamos al principio. Aun no había acabado el ciclo del segundo cuando falleció Pabst en Viena, la ciudad que le vio nacer. Su edad era avanzada y al parecer hacia alrededor de veinte años que había dejado de filmar.

El ciclo Dovjenko constituyó un verdadero cursillo acerca de este realizador, dada la ordenación cronológica del mismo. «Zvenigora», el cine-poema de apasionante relato, que su narrador conduce de la manera más cautivadora. «La tierra» que sin omitir el sentido político nos da muestras inefables de ternura y descripciones del dolor, sin caer en sentimentalismos endeble. «Poema del mar» y «Aerograd», que a la descripción tipo gesta, añade su aspecto poético. «Michurin», narración biográfica, que consigue empaparnos de la psicología del personaje histórico central: un sabio botánico.

Esperamos mucho de la Filmoteca Nacional de España y concretamente los ciclos que no se han visto. Seguimos insistiendo en el valor incommensurable de sus sesiones por las razones ya expuestas y sabemos que no nos veremos defraudados.

TALLER MECÁNICO, FABRICACIÓN DE

ACCESORIOS CINEMATOGRÁFICOS DE

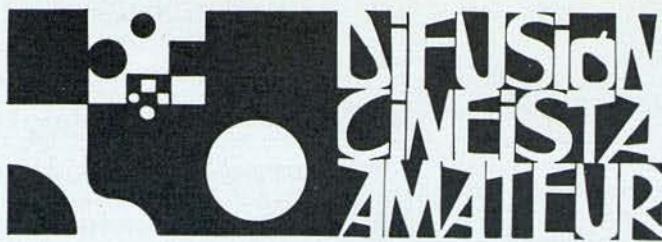
8. 9½, 16, 35, 70 m/ms.

REPARACIÓN CINES

JUCA, BEAULIEU etc.

Julio Castells

FERLANDINA, 20
TEL. 231-07-39
BARCELONA



CINE EN LA CAJA DE AHORROS DE SABADELL

En colaboración con el Cine Club Sabadell se proyectó el film de Luis José Comerón «Clínica Infantil del Niño Jesús, Biblioteca y Obra Cultural», en Eastmancolor. Se estrenó en España la cinta de Robert Brandt «Parking».

I FESTIVAL DE CINE AMATEUR FIESTAS DE LA MERCED

Patrocinado por el Ayuntamiento de la ciudad y organizado por la Agrupación Fotográfica de Cataluña, se celebró durante los días del 2 al 6 de octubre. La presentación escrita del festival corrió a cargo del cineasta don Juan Olivé, y al final del mismo se repartieron entre los cineastas concurrentes unos trofeos de gusto exquisito y original que fueron entregados por don Jaime Roig Espinosa, Presidente de la Agrupación; por don Jaime Serra Munné y don Agustín Bascuas Torrents, Vocales respectivamente de Cultura y Cinematografía, de la referida entidad. Los films proyectados fueron los siguientes: «Bur bujas de oro» y «El sueño de un día de verano», de Enrique Sabaté; «Mástiles» y «Dos moscas», de Tomás Mallol; «La jaula abierta» y «Anselmo», de Jesús Martínez; «La Place du Ter ttre» y «Un drama puro», de Jesús Angulo; «Vacaciones 66» y «Actio», de Manuel Isart; «Freight Train» y «Dos quarts de cinc», de Antonio Garriga y Juan Baca; «El papel y ella» y «Casaus», de José Reventós; «Tierras feldespáticas» y «Camino de amores», de Jaime Campabadal; «El último» y «Zona Verde», de Joaquín Viñolas; «Dali, Port Lligat» y «Aleluya», de José Mestres; «Consumatum Est» y «Zea Mays», de Felipe Sagués; «Teatro de Polichinelas» y «Juguetes olvidados», de doña Emilia M. de Olivé; «Aigua» y «Schmeltze», de Juan Capdevila; «Fiji» y «Fiord Nord», de Conrado Torras; «Un paso al frente» y «Máscaras», de José A. Bori; «Hombres en rojo» y «Psiquis», de Antonio Medina; «El paraguas» y «Llama efímera», de Juan Pruna; «Puerto de Cannes» y «Profecía cumplida», de Juan Olivé; «La ven

tana» y «Marionetas», de Pedro Font; «Bagá» y «De nit», de Jaime Alberich; «El pájaro rojo» y «Niño y jabón», de Domingo Vila; «Los gatos» y «Silencio», de Agustín Bascuas; «Un frente en calma» y «El Cine Amater», de José E. Díaz Noriega, y «El fresco» y «Mercat del Ram», de José Tobella.

SEIS NUEVAS REALIZACIONES DE JUAN OLIVE

Organizada por la Asociación de Artes y Letras de la Academia de Ciencias Médicas, se celebró una sesión en la cual el cineasta Juan Olivé estrenó sus seis últimas realizaciones: «Encuadres de Munich», «Automovilismo deportivo», «Camino de Australia», «Copito de Nieve», «Síntesis de Berlín» y «Vértigo». Al finalizar la sesión, se produjeron entusiásticas ovaciones, siendo favorablemente comentada la labor del matrimonio Olivé. Lamentamos, por falta de espacio, no poder comentar las películas proyectadas, mas no pondremos punto final sin hacer observar que en el film «Vértigo» su autor acredita una vez más las condiciones personales que reúne para producir un argumento, a lo cual opone una resistencia encanada. Seguiremos esperando.

OTRAS PROYECCIONES DE OLIVE

En el Club de Tenis Sabadell, «Objetivo Australia», «Camino de Australia» y «Vértigo».

En el Real Club de Tenis Barcelona estrenó la película «Camino de Australia», cerrando el acto el presidente de la entidad organizadora pronunciando palabras dedicadas al equipo del Ecuador y a Juan Olivé.

En colaboración con otros cineastas, proyectó también en la Caja de Ahorros Comarcal de Manlleu, desarrollándose el siguiente programa: De Juan Olivé: «Automovilismo deportivo», «Vértigo» y «Síntesis de Berlín». De José Mestres: «Capricho» y «La belleza ignorada». De Pedro Bosch: «El Samaritano», y de Eugenio Anglada: «Casi nada» y «L'ànima d'Ausona».

Por la razón social «Germán Ramón Cortés se nos suplica la inserción de la siguiente nota: «D. David Elkan, Son Vallori Nou, calle 388 Bonanova de Palma de Mallorca nos comunica que le ha sido robada la cámara Leica M3 n.º 1033747 equipada con objetivo Summicron 1:2 de 50 mm n.º 1833040». OTRO CINE añade y aconseja a sus lectores, la conveniencia de no adquirir cámaras u objetivos de segunda mano, si se ignora su procedencia y especialmente si el número ha sido rasgado.

A G E N D A

III SALON INTERNACIONAL Y III NACIONAL D. BOSCO DE CINE AMATEUR

Para films de 16 y 8 mm. Fine plazo el 7 de enero de 1968.

IV CERTAMEN DE CINE AMA TEUR DE LA CIUDAD DE MUR CIA

Temática de motivos turísticos, excursiones y viajes. Fine plazo el 30 de noviembre de 1967.

XXXII CONCOURS CINE CLUB AMATEUR GINEBRA

Señas: 2, Avenue Blanc - Genève. Las proyecciones serán los días 25 y 26 de abril de 1968. No hemos recibido mayor información.

IV CONCURSO DE CINEMA DE AMADORES GRUPO DEPORTIVO DA CUF BARREIRO

Para todos los géneros. Fine plazo el 20 de diciembre de 1967.

I CONCORSO EUROPEO TRA CINEAMATORI. TURIN.

El tema: La caza y la pesca en la montaña. Si bien ha caducado la fecha de inscripción, tenemos especial interés en reseñar este concurso por ser único en su modalidad.

CONCURSOS QUE ORGANIZA EL CENTRO EXCURSIONISTA DE CATALUÑA

— De actividades del Centro. Fine plazo el 15 de octubre.

— De Excusiones y Reportajes. Fine plazo el 30 de octubre.

— De Estímulo. Fine plazo el 31 de enero.

— Nacional. Fine plazo el día 1.º de abril.

III Festival de Calor

Gran Premio Fortín de Oro: «L'home nou», de Joan Serra y Andreu Sitjà, de Esparraguera (Barcelona).

GENERO DOCUMENTAL

Primer premio: «Sargaço», de Carlos Basto (Portugal).

Segundo premio: «Casaus», de José Reventós, de Barcelona.

1.ª mención honorífica: «La Fandomiomachia», de Gianni Montemezzi (Italia).

2.ª mención honorífica: «Rondai», de Antonio Riera, de Manacor.

GENERO DE FANTASIA

Primer premio: «Repete», de Jaroslav Cita (Checoslovaquia).

Segundo premio: «Poema pictórico», de José López Fornas, de Barcelona.

1.ª mención honorífica: «Baixa mar», de Vieira da Fonseca (Portugal).

2.ª mención honorífica: «Party», de Manuel Sánchez (Mallorca).

GENERO ARGUMENTO

Primer premio: «La ciudad», de Carlos Fernández (La Coruña).

Segundo premio: «Ruinas», de Vieira da Fonseca (Portugal).

1.ª mención honorífica: «Anselmo», de Jesús Martínez (Barcelona).

2.ª mención honorífica: «Jigsaw», de O. J. Connally (Irlanda).

Trofeo Información y Turismo al mejor film de interés turístico: «Huellas de la historia», de Ismael G. Moscardó, de Valencia.

Placa Ayuntamiento de Santanyí, al mejor film de autor mallorquín: «Los otros», de Antonio Riera Nadal (Mallorca).

Trofeo Hoteles Cala d'Or, al mejor film sobre Cala d'Or: «Desierto».

Trofeo Urbanización Playa d'Or, a la película cuyo tema sea el más original: «Jigsaw», de O. J. Connally (Irlanda).

Trofeo Paillard, al mejor film realizado con cámara Paillard: «L'home nou», de Joan Serra y Andreu Sitjà, de Esparraguera (Barcelona).

Trofeo Planas, a la mejor fotografía: «Baixa mar», de Vieira da Fonseca (Portugal).

Trofeo Icaria, a la mejor sonorización:

«O naufrago», de Vasco Branco, de Portugal.

Medalla de plata, a la mejor interpretación: «O palhaço», de Vasco Pinto, de Portugal.

Medalla de plata al mejor montaje: «La fandomiomachia», de Gianni Montemezzi, de Italia.

II Festival Cinema de Amateur Estoril

DOCUMENTALES

Primer premio: «Woodturner», de Henk Otto (Holanda). 2.º: «Devotti», de Rolf Mandoles (Italia). 3.º: «Agua e Naturaleza», de Francisco Saalfeld. 4.º: «Mercado de Iluades», de Vieira da Fonseca, y 5.º: «Lisboa antigua», de Pedro F. Mathias. Menciones honoríficas: «Há Peixe no Cais», de Julio Bernardo; «Faina», de José Campeans Franco, y «Férias ao Sol», de José Barbosa.

ARGUMENTOS

Primer premio: «Moviemanía», de Francisco Saalfeld. 2.º: «Indecisao», de Vieira da Fonseca. 3.º: «Camineta», de Joaquín Antonio Madeira. 4.º: «Ruinas», de Vieira da Fonseca, y 5.º: «Sette Minuti», de Paolo Capoferri (Italia). Menciones honoríficas: «Margarida», de Vieira da Fonseca, y «Quintett», de Max Rendz (Alemania).

FANTASIA

Primer premio: «Hibrys», de Felipe Sagués (España). 2.º: «Angulo de incidencia», de Pedro F. Mathias. 3.º: «Musicolor», de Michel Geiben (Luxemburgo). 4.º: «O Palhaço», de Vasco Pinto Leite, y 5.º: «Baixa mar», de Vieira da Fonseca. Mención honorífica: «Entre a Morte e o Milagro», de José Barbosa.

Gran Premio para el film que obtuvo la más elevada puntuación en todo el conjunto de géneros: «Hibrys», de Felipe Sagués (España).

Trofeo Estoril-Sol para el film que realce mejor las bellezas de la Costa del Sol: «Ferias ao Sol», de José Barbosa.

Premio Especial del Jurado al con-

junto de films presentados en este Festival, para Vieira da Fonseca (C.M.C.).

II CONCURSO DE CINEMA AMATEUR MERCAT DEL RAM

Primer premio: «La primera palma», de Juan Baca y Antonio Garriga. Además se le otorgan los siguientes premios: mejor guión, mejor interpretación, mejor sonorización y mejor rotulación. Segundo premio: «Mercat del Ram», de Juan Serra y Andrés Sitjà. Además, premio a la mejor cámara. Tercer premio: «Tornaré un altre dia», de Luis Jiménez y José Da Pena. Además, premio a la mejor película local. Se otorga el premio al mejor «gag» a la película «Un altre any a la mateixa diada», de José Coll, y premio a la mejor fotografía al film «Petita història en el gran mercat», de José Rierola, Alejandro Génis y Miguel Codina.

I FESTIVAL DE CINE AFICIONADO (Lugo)

Premio extraordinario: «Nosotros y las manzanas» (Mataró, Barcelona).

Argumento

Primer premio: «Magnificat» (Esparraguera, Barcelona). Segundo: «Cine Amater» (La Coruña). Tercero: «Un caballo» (Palafrugell, Gerona).

Fantasia

Primer premio: «Microdesfile» (La Coruña). Segundo: «La gruta mágica» (La Coruña). Tercero: «Refracción psíquica, la guerra» (Vigo, Pontevedra).

Documental

Primer premio: «Cementerio marino» (La Coruña). Segundo: «O meco e as pampornigas» (Lugo), y tercero: «El festival» (La Coruña).

Al mejor film de un aficionado lucense: «O meco e as pampornigas». Al mejor guión, a la mejor dirección y a la mejor interpretación infantil: «Nosotros y las manzanas». A la mejor fotografía en blanco y negro: «La mariposa», y además a la mejor interpretación femenina. A la mejor fotografía en color de 8 mm.: «Magnificat», y además a la mejor adaptación musical. A la mejor fotografía en color de super 8: «O meco e as pampornigas». A la mejor fotografía en color de 16 mm.: «Bosques de Galicia». Al mejor montaje: «Elegía». A la mejor interpretación masculina: «La guerra».

PALMARES DEL V FESTIVAL INTERNACIONAL DE CINE AMATEUR DE ANDORRA

Gran premio «Grandalla d'Or»: «Dos quarts de cinc», de Ton Garriga y Joan Baca, de Barcelona.

Primer premio Argumento Grandalla de plata: «El pájaro rojo», de Domingo Vila, de Barcelona.

Primer premio Fantasías Grandalla de plata: «Ballet impromtu», de Etienne Riot (Francia).

Primer premio Documentales Grandalla de plata: «Cruces y tambores», de Conrado Torras, de Barcelona.

Premio al film más original por su concepción y realización: «L'home nou», de Andrés Sitjà y Antonio Serra, de Esparraguera.

Premio al film de más altos valores técnicos: «L'objet du desir», de Mr. Touffet (Francia).

Premio al film de mejores calidades cromáticas: «Baixa mar», de Nuno da Fonseca (Portugal).

Premio al mejor film humorístico: «L'herència», de Joaquín Mateo, de Barcelona.

Premio al mejor film de arte: «Casus», de José Reventós, de Barcelona.

Premio a la película «La ciudad», de Carlos Santander, de La Coruña, por el punto de vista del autor al desarrollar el documental.

Accésit al mejor film de argumento de autor andorrano: «El frailecillo y su caridad», de Lluís Burgués, de Les Escaldes.

Accésit al mejor film de fantasía de autor andorrano: «Nadalencia», de Jordi Llorente, de Andorra la Vella.

Accésit al mejor film documental de autor andorrano: «Reportatge d'Andorra», de Juan Burgués Martisella, de Les Escaldes.

Accésit al film más original por su concepción y realización: «La catedral del vi», de Juan Capdevila, de Barcelona.

Accésit al film de más altos valores técnicos: «Anselmo», de Jesús Martínez, de Barcelona.

Accésit al film de mejores calidades cromáticas: «Party», de Manuel Sanchez, de Palma de Mallorca.

Accésit al mejor film humorístico: «El retrato», de Jifi Rehorek (Checoslovaquia).

Primer accésit al mejor film de arte: «Con los ojos del Greco», de Rafael Marcó, de Barcelona.

Segundo accésit al mejor film de arte: «Caminos de amores», de Jaime Campabadal, de Barcelona.

Jurado calificador: Presidente: Bertrameu Revés (Andorra). Secretario: Carlos Almirall (España). Vocales: Clement Cartier (Francia), Josep Fontbernat y Casimir Arajol (Andorra).

Andorra la Vella, 30 de septiembre de 1967.

III FESTIVAL DE CINE AMATEUR «GRAN PREMIO SNIACE»

Premio de Honor: «Don Palomo», de Juan Pruna. Primer premio: «El mundo», de Antonio Medina. Segundo: «Nosotros y las manzanas», de Juan Pruna. Tercero: «Ella», de Francisco Font. Cuarto: «Juego vedado», de José Prat. Quinto: «Horóscopo», de Villanueva y Aguirre. Sexto: «La taza de café», de Francisco Font. Séptimo: «La gitana», de Pedro Avellaneda. Octavo: «El humo ciega tus ojos», de Jorge Tomás. Noveno: «Destino Phobos», de Carmen Durandegui, y décimo: «L'estel», de Enrique Sabaté.

II CERTAMEN CINE AMATEUR ALCAZAR DE SEGOVIA

Premio especial y copa del Ministro de Información y Turismo al film «Segovia, ciudad monumental», de Gabriel Marinas. Primer premio para películas de 16 mm.: «Los sanfermines», de Carlos Barba. Dotado con 30.000 pesetas. Primer premio para películas de 8 milímetros dotado con 15.000 pesetas: «Mercat del Ram», de Andrés Sitjà. Segundo premio para películas de 16 milímetros: «Fiestas de Fuego», de José Alberto Bori y José Luis Aixelá. Segundo premio para películas de 8 mm.: «Visita al Santuario», de Florencio González.

CONCURSO DE CINE AMATEUR DE T.V.E.

Premio especial dotado con 15.000 pesetas y placa de honor a «Microdesfile», de José Valiente. Otros premios de 10.000 pesetas a las siguientes películas: «Valor y deporte», de Miguel Vidal; «Cine Amater», de José Ernesto Díaz Noriega; «Pequeño viaje», de Blom Dahl y Andersen; «Omelette», de José de la Herrán.

V FESTIVAL DE CINE AMATEUR DE LA CORUÑA

Anduriña de Oro, Premio extraordinario del Festival, al film «La missa dels homes», del que son autores los señores Andrés Sitjà y Juan Serra, de Esparraguera (Barcelona). Se le adjudican además el Premio del Excmo. señor Gobernador Civil de la Provincia, Trofeo Paillard para la mejor película de 8 mm. realizada con cámara de esta marca, y Trofeo Osborne a la mejor interpretación masculina.

Medalla de Honor al film «Otoño en oro», del que es autor don José M.ª Se-

sé Marzo, de Zaragoza, al que se le adjudica además el Trofeo Domècq al mejor fondo musical.

Medalla de Honor al film «Lluvia en la ciudad», del que es autor don Enrique Sabaté Ferrer, de Barcelona, al que se adjudica además el Trofeo Asociación Fotográfica Gallega a la mejor fotografía.

Medalla de Honor al film «Espelho da cidade», del que es autor el señor Vasco Branco, de Aveiro (Portugal), al que se adjudica además el Trofeo Maxan correspondiente a la mejor poesía en la imagen.

Medalla de plata al film «El último», del que es autor don Joaquín Viñolas, de Barcelona.

Medalla de plata al film «Hombres en rojo», del que es autor don Antonio Medina Bardón, de Murcia. Se le adjudica también el Trofeo Docampo a la mejor sonorización; Paillard, a la mejor película de 16 mm. realizada con cámara de esta marca, y Manuel Ferrer, a la mejor iluminación de interiores.

Medalla de plata al film «Tierras feldespáticas», del que es autor don Jaime Campabadal Fonoll, de Barcelona.

Medalla de bronce al film «Marea baja», del que es autor don Gabriel Domínguez Durá, de La Coruña.

Medalla de bronce al film «Cuenca», del que es autor don Miguel Ferrer Castellar, de Zaragoza.

Medalla de bronce al film «Tres guitarras», del que es autor don Tomás Mallol, de Barcelona.

El Jurado, estimando los indudables valores que concurren en la ejecución de los restantes films, acuerda otorgar las siguientes distinciones:

Medalla de bronce de la Asociación de Artistas al film «Fiesta 1551», del que es autor don Rafael Luca de Tena, de Vigo.

Trofeo Banco del Noroeste al film «El último», de don Joaquín Viñolas, de Barcelona, por su guión literario.

Trofeo Subjefe Provincial del Movimiento al film «Hórreos gallegos», del que es autor don Lino Rodríguez Madero, por mejor película de tema gallego.

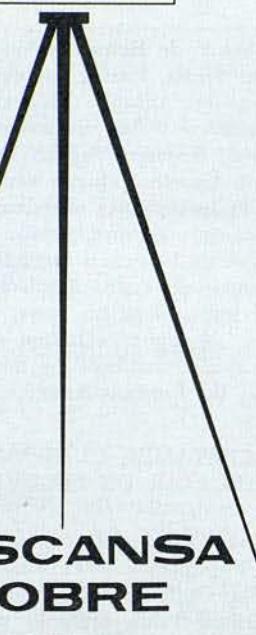
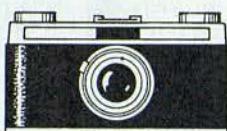
Trofeo Boutique Gretchen a la mejor interpretación femenina al film «La carta», del que es autor don Antonio Puerto Quiles, de Murcia.

Trofeo Casino de La Coruña a la mejor expresividad en el montaje al film «Refracción psíquica», del que es autor don Santiago Suárez de Frutos, de Vigo.

Tomavistas Yashica, donado por Duropa, S. A., a la mejor primera obra, al film «El capricho», del que son autores los señores Balboa y Alonso, de La Coruña.

LA PERFECTA

FOTOGRAFIA



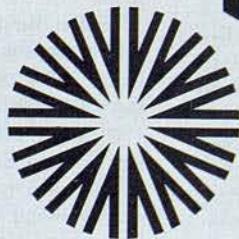
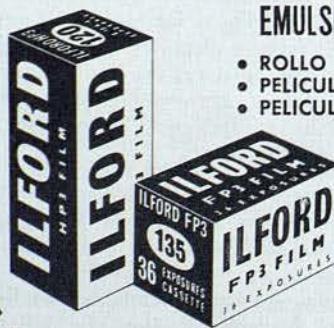
DESCANSA
SOBRE

ILFORD

CALIDAD INTERNACIONAL

EMULSIONES: PAN-F FP3 HP3 HP4 HPS

- ROLLO AFICIONADO
- PELICULA PLANA
- PELICULA DE PASO UNIVERSAL



ILFORD

DISTRIBUIDORES EXCLUSIVOS:

PRODUCTOS FOTOGRAFICOS **VALCA, S. A.**



Haga maravillas con la óptica de Canon

¡Las cámaras de óptica prodigiosa!

Olivese, por favor, de todo cuanto ha hecho hasta ahora en fotografía y cine. Si no ha tenido una CANON en sus manos, usted no ha llegado todavía a la cima de su capacidad creadora. ¡Sólo CANON le hará gozar de veras en su arte!

¿Sabe por qué? Porque es la marca de la óptica prodigiosa. Imagine: no menos de 12 elementos y más de 10 componentes tiene la lente CANON más sencilla. ¡Eso si son maravillas de la ingeniería óptica!

Usted dispara su cámara fotográfica o aprieta el pulsador de su tomavistas y... el objetivo de CANON registra la imagen en toda su belleza y con riqueza de matices. Visibilidad, luminosidad, contraste... escenas con vida! Usted maneja su cámara con pleno dominio y soltura. Espontáneamente. Luz y distancia se resuelven automáticamente. ¡Qué satisfacciones nuevas obtendrá con CANON!

Hay multitud de modelos CANON bajo una misma fama mundial. ¡Pida hoy mismo información!

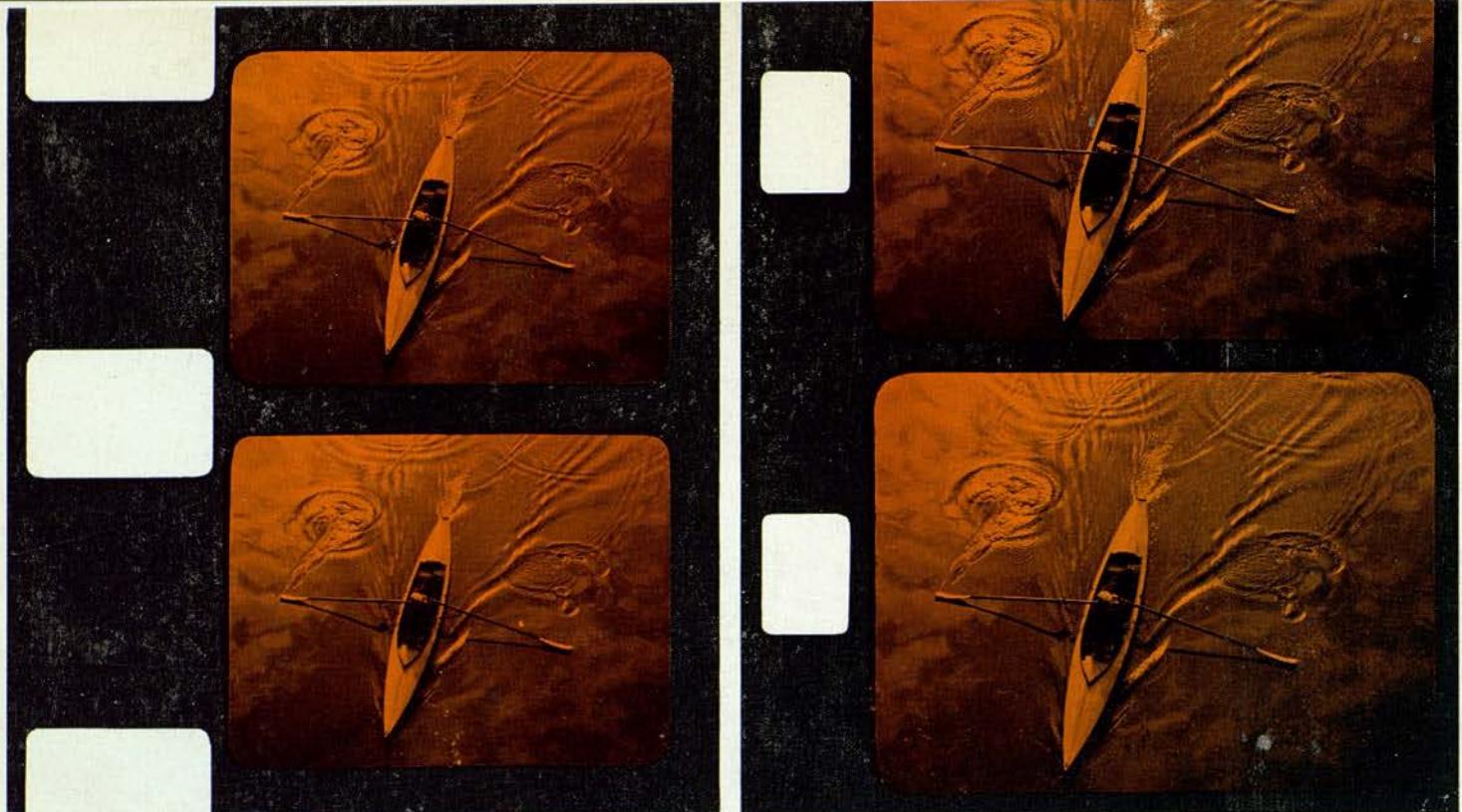
Retenga su vida con una

Canon

Representante para España: FOCICA S.A.
Avda. Gimo Franco, 534 - BARCELONA



Filmoteca
de Catalunya



AGFA-GEVAERT

La película cinematográfica de doble ocho Agfacolor CT 13 „Tipo S“ se utiliza en el mundo entero. Millones de estas películas han dado ya prueba de su calidad. La reproducción de los colores y la brillantez de esta película entusiasman a los aficionados. AGFA-GAVAERT ha creado ahora una película completamente nueva - una película para un nuevo formato:



SUPER 8

AGFACOLOR CK 17



He aquí sus ventajas: Imagen de superficie mayor que la del film de doble 8 ■ Menor ampliación en la pantalla = mayor nitidez ■ Aplicación universal = para luz diurna y luz artificial ■ Sobresaliente reproducción de los colores con ambas clases de luz ■ Fácil colocación de la película - ya no es necesario enhebrarla ■ La película ya no se vuelve - los 15 m de la película Agfacolor Super 8 pueden rodarse sin interrupción ■ Regulación automática a la sensibilidad de la película ■ Aumentada velocidad de paso = mejor proyección del film

